

M2

DIE PROVINSIE TRANSVAAL THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Offisiële Koerant **Official Gazette**

(As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIV.] PRYS 6d. PRETORIA, 31 AUGUSTUS 1960. PRICE 6d. [No. 2852.
31 AUGUST

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 199 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel *een-en-negentig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-entwintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoonderden-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/50/27.

ORDONNANSIE NO. 13 VAN 1960.

(Goedgekeur op 13 Augustus 1960.)

(Die Afrikaanse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Lisenasiering en Kontrole van Honde Ordonnansie, 1933.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 10 van Ordonnansie 18 van 1933, soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 8 van 1943.

1. Artikel *tien* van die Lisenasiering en Kontrole van Honde Ordonnansie, 1933, word hierby gewysig deur die volgende nuwe subartikel aan die end daarvan toe te voeg:

„(4) Elke persoon wat 'n hond aanhou in stryd met die bepalings van paragraaf (1) of (2) van die voorbehoudsbepaling by artikel vier, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.”

Kort titel. 2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op Lisenasiering en Kontrole van Honde, 1960.

No. 199 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/50/27.

ORDINANCE NO. 13 OF 1960.

(Assented to on 13th August, 1960.)

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Licensing and Control of Dogs Ordinance, 1933.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *ten* of the Licensing and Control of Dogs Ordinance, 1933, is hereby amended by the addition at the end thereof of the following new sub-section:

“(4) Every person who keeps a dog contrary to the provisions of paragraph (1) or (2) of the proviso to section *four*, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.”

2. This Ordinance shall be called the Licensing and Control of Dogs Amendment Ordinance, 1960.

Amendment of section 10 of Ordinance 18 of 1933, as amended by section 6 of Ordinance 8 of 1943.

No. 200 (Administrateurs-), 1960.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

10—470155

No. 200 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive conditions in respect of erven in townships in certain circumstances;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 252, geleë in die dorp Groblersdal, Uitbreiding No. 2, distrik Groblersdal, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaardes 3 (a) en 3 (c) (i) van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 22875/1959 ten opsigte van Erf No. 252, geleë in die dorp Groblersdal Uitbreiding No. 2, distrik Groblersdal, gewysig word deur—

- (i) Voorwaarde 3 (a).—Die skapping van die woord „alleen” en die invoeging van die woorde „en vir kerklike of daarmee in verband staande doeleindes” na die woord „woondoeleindes”.
- (ii) Voorwaarde 3 (c) (i).—Die invoeging van die woorde „Indien die erf vir woondoeleindes gebruik word, mag” voor die woord „Nie” in die eerste reël en die skapping van die woord „mag” in die derde reël.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/47/1.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 652.] [31 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN WATERBYWETTE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/104/24.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN WATERBYWETTE.

Die Waterbywette van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 811 van 18 Desember 1928, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na paragraaf (e) van artikel 68 die volgende toe te voeg:—

- „(f) Waar 'n aansluiting met 'n deursnee van 4 duim of minder uitsluitlik vir brandbestrydingsdoeleindes benodig word, sal dit nie nodig wees om 'n 4-duim meter te installeer nie, maar 'n verseëldde klep sal verskaf word om die water te kontroleer. Waar die seël gebreek is, te enige tyd, moet die verbruiker of die eienaar 'n boete van £30 betaal. Die koste van die toebehore, meter (indien benodig) en die installasie daarvan, sal deur die aansoeker of die eienaar gedra word.”

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Erf No. 252, situated in the township of Groblersdal Extension No. 2, District of Groblersdal;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that condition 3 (a) and 3 (c) (i) of the conditions of Title in Deed of Transfer No. 22875/1959, in respect of Erf No. 252, situated in the township of Groblersdal Extension No. 2, District of Groblersdal, is amended by—

- (i) Condition 3 (a).—The deletion of the word “alleen” and the insertion of the words “en vir kerklike of daarmee in verband staande doeleindes” after the word “woondoeleindes”.
- (ii) Condition 3 (c) (i).—The insertion of the words “Indien die erf vir woondoeleindes gebruik word, mag” before the word “Nie” in the first line and the deletion of the word “Mag” in the third line.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/47/1.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 652.] [31 August 1960.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—AMENDMENT OF WATER BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/104/24.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—AMENDMENT OF WATER BY-LAWS.

Amend the Water By-laws of the Municipality of Pietersburg, published under Administrator's Notice No. 811, dated the 18th December, 1928, as amended, by the addition of the following after paragraph (e) of section 68:—

- “(f) Where a 4 inch or lesser size diameter connection solely for fire fighting purposes is required, it will not be necessary to install a 4-inch meter, but a sealed valve shall be installed to control the supply. Where the seal is broken at any stage, the consumer or the owner will pay a penalty of £30. The cost of the fitting, meter (if required), and the installation thereof will be for the account of the applicant or the owner.”

Administrateurskennisgewing No. 653.] [31 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/9.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.**

Die Verordeninge Betreffende die Lisensies en Beheer oor Besighe, van toepassing op die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 67 van 27 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby met ingang van 1 Januarie 1961 verder as volg gewysig:—

1. Deur in Item 11 van Aanhangel 2, Bylae 1—

(a) die opskrif „'n Washuisher” te skrap en dit deur die opskrif „'n Wassery of Droogskoonmakery” te vervang en die volgende paragraaf daarna in te voeg:—

„Iedereen wat 'n besigheid dryf waar klere, linne, tapyte, vloermatte, gordyne of ander huishoudelike weefsel, gewas en gestryk, gekleur, droogskoongemaak of gebleik word, of aan 'n ander reinigingsproses onderwerp word, moet hierdie lisensie verkry.”

(b) die uitdrukking „was- of strykwerk” te skrap en dit deur „die prosesse hierbo uiteengesit” te vervang.

2. Deur die volgende na Item 11 van Aanhangel 2, Bylae 1 in te voeg:—

„11 bis. 'n Wassery- of Droogskoonmaakontvangsdepot 1 10 0 3 0 0

Iedereen wat 'n plek of perseel aanhou waar artikels ontvang word sodat dit aan enigen van die prosesse wat in Item 11 uiteengesit is onderworpe moet word, moet hierdie lisensie verkry: Met dien verstande dat daar nie ingevolge hierdie item 'n lisensie verkry hoef te word ten opsigte van 'n plek of perseel wat gebruik word om bogenoemde artikels in ontvangs te neem, en wat deel uitmaak van die perseel waar genoemde prosesse toegepas word, en ten opsigte waarvan daar 'n lisensie ingevolge Item 11 verkry is nie.”

Administrateurskennisgewing No. 654.] [31 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT ERMELO.—VERORDENINGE BETREFFENDE PRIVATE VEEVENDUSIEKRALE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/128/14.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT ERMELO.—VERORDENINGE BETREFFENDE PRIVATE VEEVENDUSIEKRALE.****Woordoms krywing.**

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Raad”, die Stadsraad van Ermelo;

„munisipaliteit”, die Munisipaliteit van Ermelo;

Administrator's Notice No. 653.]

[31 August 1960.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section *one-hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/9.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.**

Amend with effect from 1st January, 1961, the By-laws Relating to Licences and Business Control, applicable to the Municipality of Brakpan published under Administrator's Notice No. 67, dated the 27th January, 1954, as amended, as follows:—

1. By the deletion in Item 11 of Schedule 1, Annexure 2 of—

(a) the heading “Launderer” and the substitution therefor of the heading “Launderer or Dry Cleaner” and the insertion of the following paragraph thereafter:—

“This licence shall be required by every person who carries on the business of washing, laundering, dyeing, dry cleaning, bleaching or applying any other cleaning process to clothes, linens, carpets, rugs, curtains or other household fabrics.”

(b) the expression “washing or laundry work:—” and the substitution therefor of “the processes hereinbefore set forth:—”

2. By the insertion in Item 11 of Annexure 2, Schedule 1 of the following:—

“11 bis. Laundry or dry-cleaning depot 1 10 0 3 0 0

This licence shall be required in respect of any place or premises at which articles are received for the application thereto of any of the processes set out in Item 11: Provided that no licence under this item shall be required in respect of any place or premises used for the reception of articles as aforesaid and forming part of premises at which the said processes are applied and in respect of which a licence has been taken out in terms of Item 11.”

Administrator's Notice No. 654.]

[31 August 1960.

MUNICIPALITY OF ERMELO.—BY-LAWS RELATING TO PRIVATE LIVESTOCK SALE YARDS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/128/14.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF ERMELO.—BY-LAWS RELATING TO PRIVATE LIVESTOCK SALE YARDS.****Definitions.**

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“Council” means the Town Council of Ermelo;

“municipality” means the Municipality of Ermelo;

„private veevendusiekraal”, enige ruimte binne die munisipaliteit (uitgesonderd die munisipale veemark wat deur die Raad verskaf word) wat gebruik word met die doel om perde, muile, esels, bulle, osse, koeie, verse, jong osse, bulletjies, kalwers, skape, bokke, varke of ander vee, uitgesonderd pluimvee, in die openbaar te verkoop, of te koop aan te bied;

„stadsklerk”, die stadsklerk van Ermelo of enige persoon wat met magtiging van die stadsklerk of waarnemende stadsklerk optree, of enige persoon wat deur die Raad aangestel word om in die plek van die stadsklerk op te tree ten einde hierdie verordeninge uit te voer en toe te pas.

Niemand mag sonder 'n lisensie vee verkoop nie.

2. Niemand mag 'n perd, muil, esel, bul, os, koei, vers, jong os, bulletjie, kalf, skaap, bok, vark of ander vee, uitgesonderd pluimvee, op enige plek binne die munisipaliteit in die openbaar verkoop of te koop aanbied nie, tensy hy eers 'n lisensie ten opsigte van so 'n plek van die Raad verkry het.

Lisensies.

3. (1) Iemand wat aansoek om 'n lisensie doen, moet minstens dertig dae voor die datum waarop die lisensie van krag moet word, 'n aansoekvorm wat deur die Raad voorgeskryf is, en wat die applikant behoorlik ingevul en onderteken het, aan die stadsklerk besorg.

(2) 'n Lisensie wat kragtens hierdie artikel uitgereik is, mag nie oorgedra word nie en verval iedere jaar op die een-en-dertigste dag van Desember. Die lisensiegeld wat in dié verband betaal moet word, is £30: Met dien verstande dat, indien die lisensie ná die dertigste dag van Junie aangevra word, die lisensiegeld £17. 10s. bedra.

(3) Daar word nie 'n lisensie kragtens hierdie artikel uitgereik nie tensy die Raad oortuig is dat die toegang tot, die omgewing, ligging, inrigting, aanleg van die perseel en vloer van die private veevendusiekraal van so 'n aard is dat dit sal deug vir die doel waarvoor dit gebruik moet word, en die Raad kan die lisensie uitreik onderworpe aan enige voorwaarde wat hy wenslik ag: Met dien verstande dat die Raad nie 'n lisensie toestaan nie indien die uitoefening van die betrokke vendusiekrake of die gebruik daarvan in stryd sou wees met—

(i) die bepalinge van enige wet, insluitende die bepalinge van enige dorpsaanlegskema soos in die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 11 van 1931), beoog; of

(ii) 'n voorwaarde geregistreer teen die titelbewyse van grond, waarop dit die voorname is om sodanige bedryf of besigheid uit te oefen.

Daar moet genoeg water verskaf word.

4. Die houder van 'n lisensie vir 'n private veevendusiekraal moet tot bevrediging van die stadsklerk genoeg skoon water verskaf vir al die diere wat in so 'n vendusiekraal ingebring word.

Die vloere moet van vloeistofdigte materiaal gemaak wees.

5. Die houder van 'n lisensie vir 'n private veevendusiekraal moet die hele vloer of plaveisel van so 'n vendusiekraal tot bevrediging van die stadsklerk met materiaal wat nie vloeistof opneem of waarin vloeistof nie kan indring nie en wat deur die stadsklerk goedgekeur is, laat aanbring en sodanige vloer of plaveisel moet te alle tye in 'n sindelike toestand gehou word.

Die vloer of plaveisel moet skoongemaak word.

6. Die houder van 'n lisensie vir 'n private veevendusiekraal moet die hele vloer of plaveisel van sy vendusiekraal binne drie uur na afloop van 'n vendusie wat daar gehou is, deeglik laat was en skoontmaak.

Die stadsklerk kan die perseel betree.

7. (1) Die stadsklerk kan te alle redelike tye enige plek wat kragtens hierdie hoofstuk gelisensieer is, of gelisensieer gaan word, betree en ondersoek daar instel.

(2) Ienigeen wat die stadsklerk dwarsboom of verhinder om sy pligte uit te voer, is skuldig aan 'n misdryf.

Tydlike lisensies.

8. (1) Die stadsklerk kan, mits daar 'n lisensiegeld van £1 per dag betaal word, aan 'n afslaer wat kragtens die bepalinge van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, 'n afslaerslisensie verkry het, 'n tydelike lisensie uitreik

„private livestock sale yard” means any space within the municipality (other than the municipal livestock market provided by the Council) used for the purpose of selling publicly or exposing to public sale any horse, mule, ass, bull, ox, cow, heifer, steer, calf, sheep, goat, pig or other livestock, excluding poultry;

„town clerk” means the town clerk of Ermelo or any person acting under the authority of the town clerk or acting town clerk or any person appointed by the Council to act in the place of the town clerk for the purpose of carrying out and enforcing these by-laws.

No Person to Sell without Licence.

2. No person shall sell publicly or expose to public sale any horse, mule, ass, bull, ox, cow, heifer, steer, calf, sheep, goat, pig or other livestock, excluding poultry, in any place within the municipality unless he shall first have obtained from the Council a licence in respect of such place.

Licences.

3. (1) An applicant for a licence shall deliver to the town clerk, at least thirty days before the licence is to take effect, a form of application as prescribed by the Council completed and signed by him.

(2) A licence issued in terms of this section shall not be transferable and shall expire on the thirty-first day of December each year and the fee payable in respect thereof shall be £30, except where application for the licence is made subsequent to the thirtieth day of June, when the fee shall be £17. 10s.

(3) A licence shall not be issued in terms of this section unless the Council is satisfied that the approach to, the surroundings, position, arrangement and structure of the premises and floor of the private livestock sale yard are suitable for the purpose for which it is to be used; and the Council may attach such conditions to any licence as it may consider desirable: Provided that the Council shall not grant a licence if the carrying on of the sale yard concerned or the use thereof, would conflict with—

(i) the provisions of any law, including the provisions of any town-planning scheme as contemplated in the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (Ordinance No. 11 of 1931); or

(ii) a condition registered against the title deeds of land upon which it is proposed to carry on such trade or business.

Provision of Sufficient Water.

4. The licensee of any private livestock sale yard shall provide, to the satisfaction of the town clerk, a sufficient quantity of pure water for all animals taken into the sale yard.

Floors to be of Impervious Material.

5. The licensee of any private livestock sale yard shall cause every part of the floor or pavement of such sale yard to be constructed of a non-absorbent and impervious material approved by the town clerk and to his satisfaction and such floor or pavement shall at all times be maintained in a clean condition.

Cleaning of Floors and Pavements.

6. The licensee of any private livestock sale yard shall cause every part of the floor or pavement of such sale yard to be thoroughly washed and cleaned within three hours after the completion of any sale conducted therein.

Town Clerk's Power of Entry.

7. (1) The town clerk may at all reasonable times enter and inspect any place licensed or proposed to be licensed under this chapter.

(2) Any person hindering or obstructing the town clerk in the execution of his duties shall be guilty of an offence.

Temporary Licences.

8. (1) The town clerk may grant, provided a licence fee of £1 per day is paid, a temporary licence to any auctioneer licensed as such under the provisions of the Licences Consolidation Act, 1925, to sell publicly at a

waarby hy gemagtig word om op die dag, of dae, wat in die lisensie genoem word, op die perseel van die eienaar enige perd, muil, esel, bul, os, koei, vers, jong os, bulle-tjie, kalf, skaap, bok, vark of ander vee, uitgesonderd pluimvee, wat minstens een maand lank onmiddellik voor die datum waarop dit verkoop word, in die *bona fide*-besit van so 'n eienaar was, op 'n *bona fide*-uitverkoop in die openbaar te verkoop.

(2) Die stadsclerk kan, mits daar 'n bedrag van £1 per dag betaal word, aan 'n renbaan- of tentoonstellings-terreinowerheid 'n tydelike lisensie uitreik waarby so 'n overheid gemagtig word om tydens 'n wedrenbyeenkoms of landboutentoonstelling enige dier wat in subartikel (1) genoem word, in die openbaar te verkoop.

(3) Die bepalinge van artikels 3, 4 en 5 is nie van toe-passing op 'n tydelike lisensie wat kragtens hierdie artikel uitgereik word nie, indien die Raad tevrede is met die tydelike reëlings wat in verband met die vendusie getref is.

Strafbepaling.

9. Iedereen wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of met gevangenisstraf vir 'n tyd-perk van hoogstens drie maande.

Verordeninge wat herroep word.

10. Die Verkoop van Levende Have Bijwetten van die Munisipaliteit Ermelo, afgekondig by Administrateurskennis-gewing No. 17 van 20 Januarie 1923, word hierby her-roep.

Administrateurskennisgewing No. 655.] [31 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/2/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Klerks-dorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 369 van 24 Julie 1935, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 92 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„92. Die raamwerk van so 'n voertuig moet geheel en al toe wees en die nodige deure, wat stofdig moet wees, moet aan die agterkant of aan die sykante van die raamwerk wees; en die hele binnekant van die voertuig, met inbegrip van die deksel en bodem, kante en ente, moet met gegalvaniseerde yster of ander soortgelyke ondeurdringbare materiaal, minstens dikte No. 18, uitgevoer wees, deeglik vasgebout en vasgeheg, en alle lasse moet gesoldeer of gesweis en waterdig gemaak wees, en 'n gladde oppervlakte hê waarop geen vullis kan vaskleef of aanpak nie. Alle binne-boute en klinknaelkoppe moet rond gemaak wees sodat hulle nie die skoonmaak van die voertuig belemmer nie; en daar mag behalwe die bonte en klinknaelkoppe niks binne die voertuig se binnevlak uitsteek nie. Daar moet twee openinge, elkeen van 'n duim in deursnee, in die bodem van die voertuig gemaak wees om die water te laat uitloop wanneer die voertuig skoongemaak word; hierdie openinge moet op geskikte en doeltreffende wyse toegedek wees wanneer die voertuig in gebruik is. Op alle karre en ander voertuie moet die naam van die eienaar op 'n in die oogvallende plek geverf staan, en alle voertuie moet, tot bevrediging van die superintendent uitgevoer wees.”

bona fide clearing sale on the day or days mentioned in the licence on the premises of the owner any horse, mule, ass, bull, ox, cow, heifer, steer, calf, goat, pig or other livestock, excluding poultry, which has been in the *bona fide* possession of such owner for a period of at least one month prior to the sale.

(2) The town clerk may grant a temporary licence to any race-horse or showground authority on payment of a fee of £1 per day authorising such authority to sell publicly during the course of a race-meeting of agricul-tural show any such animal as is mentioned in sub-section (1).

(3) A temporary licence issued in terms of this section shall be exempt from the provisions of sections 3, 4 and 5 where the Council is satisfied with the temporary arrange-ments made for the sale.

Penalties.

9. Any person who contravenes any provision of these by-laws shall on conviction be liable to a fine not exceed-ing fifty pounds or to imprisonment for a period not exceeding three months.

Revocation of By-laws.

10. The Sale of Livestock By-laws, published under Administrator's Notice No. 17, dated the 20th January, 1923, are hereby revoked.

Administrator's Notice No. 655.] [31 August 1960.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/2/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—AMENDMENT OF ABATTOIR BY-LAWS.

Amend the Abattoir By-laws of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 369, the 24th July, 1935, as amended, by the deletion of section 92 and the substitution therefor of the following:—

“92. The body of such vehicle shall be entirely enclosed and the necessary doors which shall be dust-proof shall be fitted at the rear or on the sides of the body; the entire interior of the vehicle, including top and bottom, sides and ends, shall be lined with galvanised iron, or other similar non-porous material, of a thickness of not less than 18 gauge, securely bolted and fixed and all joints soldered or welded and made water-tight, presenting a smooth surface to which no filth could adhere. The interior ends of all bolts and rivet heads shall be rounded so as to present no obstacle to cleaning the vehicle. Other than such bolts and rivet heads, no other surface projection shall be allowed within the vehicle. Two openings, each one inch in diameter, shall be provided in the bottom of the vehicle to allow of the escape of water when the vehicle is being cleaned, which openings shall be efficiently closed by means suitable thereto while the vehicle is in use. The name of the owner shall be painted in a conspicuous place on all carts and other vehicles and all vehicles shall be lined out to the satisfaction of the superintendent.”

Administrateurskennisgewing No. 656.] [31 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae, uiteengesit, wat ingevolge artikel *honderd drie-en-sestig* van die Padverkeersordonnansie, 1957, opgestel is.

T.A.L.G. 5/98/36.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.**

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, goedgekeur deur die Luitenant-goewerneur van Transvaal op 7 September 1904, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na artikel 33 van Deel A van Hoofstuk IV in te voeg:—

„34. (1) In hierdie artikel tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

- „afgemerkte parkeerplek” ’n ruimte in ’n openbare pad afgemerk met betrekking tot die parkeermeter wat daarop aangebring is;
- „laaivlak” ’n ruimte wat afgemerk is as ’n plek waar goedere of handelsware op ’n voertuig opge-laai of van voertuie afgelaai kan word;
- „parkeermeter” ’n toestel vir die outomatiese registrasie en sigbare aanduiding van die tyd-verloop van die tydstop af dat die muntstuk vir hierdie doel daarin geplaas word, en dit sluit in enige paal of vaste voorwerp waaraan dit gemon-teer is;
- „parkeertermyn” die tydperk waartydens daar in ’n afgemerkte parkeerplek geparkeer kan word volgens aanduiding op die parkeermeter, of ten opsigte van sodanige tydperk wat geoorloof word deur ’n besondere muntstuk daarin te plaas;
- „voertuig” enige voertuig wat meer as twee wiele het, afgesien van die manier waarop dit aange-dryf word;

en het enige ander woord of uitdrukking die betekenis wat in die Padverkeersordonnansie, 1957, daaraan toegewys word.

(2) Niemand mag ’n voertuig in ’n openbare pad parkeer waar parkeermeters geïnstalleer is nie, tensy hy die voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek parkeer en terselfdertyd op die wyse wat in hierdie artikel voorgeskryf word daarvoor betaal: Met dien verstande dat daar slegs aldus betaal hoef te word gedurende die tydperk wat by raadsbesluit voorgeskryf word, en wat deur middel van ’n opschrift op die parkeermeter vir elke afgemerkte parkeerplek aangedui word, maar in elk geval nie van 1 nm. op Saterdag tot 8 v.m. op Maandag nie.

(3) Niemand mag ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek parkeer of laat parkeer nie, tensy hy, of iemand anders namens hom, op die tydstop ’n toepaslike muntstuk soos in die opschrift op die parkeermeter aangedui in bedoelde parkeermeter wat aan daardie plek toegewys is plaas.

(4) Niemand mag, of hy nou al opnuut ’n muntstuk in die parkeermeter geplaas het, of nie, ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek laat staan nadat die parkeertermyn volgens die parkeermeter verstryk het, of die voertuig binne vyftien minute nadat die termyn verstryk het, weer in die plek stoot, of mag nadat die termyn verstryk het, verhoed dat ’n ander voertuig die plek gebruik nie.

(5) Wanneer iemand ’n voorgeskrewe muntstuk in ’n parkeermeter geplaas het, het hy die reg om een voertuig gedurende die termyn wat deur die bedrag wat hy aldus betaal het, gedek word, in die toepaslike afgemerkte parkeerplek te parkeer: Met dien verstande dat, al het iemand die bedrag aldus betaal, geen bepaling wat in hierdie artikel vervat is, aan hom die reg verleen om die bepalinge van ’n kennisgewing wat die Raad opgeplak het en waarby dit verbied word om voertuie tussen bepaalde ure daar te parkeer, te verontagsaam nie.

Administrator's Notice No. 656.]

[31 August 1960.

MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been made in terms of section *one hundred and sixty-three* of the Road Traffic Ordinance, 1957.

T.A.L.G. 5/98/36.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—AMENDMENT OF TRAFFIC BY-LAWS.**

Amend the Traffic By-laws of the Municipality of Vereeniging approved by the Lieutenant-Governor of the Transvaal on the 7th September, 1904, as amended by the insertion after section 33 of Part A of Chapter IV of the following:—

“34. (1) In this section, unless the context indicates otherwise—

- “demarcated parking place” means a space marked in a public road in relation to which a parking meter has been installed;
- “loading space” means a space marked as a place for the loading and unloading of goods or merchandise into or from a vehicle;
- “parking meter” means a device for the automatic registration and visible recording of the passage of time from the insertion of a coin therein for that purpose and shall include any post or fixture to which it is attached;
- “parking period” means that period of parking in a demarcated parking place indicated on the parking meter or in respect of such period is allowable upon insertion of a particular coin;
- “vehicle” means and includes any vehicle, however propelled, having more than two wheels;

and any other word or expression has the meaning assigned thereto in the Road Traffic Ordinance, 1957.

(2) It shall be unlawful to park any vehicle in a public road where parking meters are installed, otherwise than in a demarcated parking place and without at the same time making a payment in the manner prescribed in this section: Provided that the obligation to make such payment shall apply only between such hours as the Council may by resolution prescribe and shall be indicated by legend on the parking meter in respect of every demarcated parking place, but in any event not from 1 p.m. on Saturdays till 8 a.m. on Mondays.

(3) No person shall park any vehicle, or cause any vehicle to be parked, in any demarcated parking place unless there shall be at the same time inserted by him or on his behalf in the parking meter allocated to that demarcated parking place an appropriate coin indicated in the legend on such parking meter.

(4) It shall be unlawful, either with or without the insertion of a further coin in the parking meter, to leave any vehicle in a demarcated parking place after the expiry of a parking period as indicated by the parking meter, or to return the vehicle to that space within fifteen minutes of that expiry, or after that expiry to obstruct the use of that space by any other vehicle.

(5) The insertion of a prescribed coin in a parking meter shall entitle the person inserting it to park one vehicle in the appropriate demarcated parking place for the period corresponding with the payment so made: Provided that, notwithstanding the making of a payment as aforesaid, nothing in this section shall entitle any person to contravene a notice exhibited by the Council in terms of these by-laws prohibiting the parking of vehicles between specified hours.

(6) Die tydperk waartussen 'n voertuig in 'n afgemerkte parkeerplek geparkeer mag word en die muntstuk of muntstukke wat ten opsigte van die tydperk geplaas moet word in die parkeermeter wat aan sodanige plek toegewys is, soos op die parkeermeter aangedui.

(7) Niemand mag—

- (a) 'n ander muntstuk as 'n geldige Suid-Afrikaanse muntstuk van 'n soort wat die Raad voorskryf, soos voornoem, in 'n parkeermeter plaas, of probeer plaas nie;
- (b) 'n vervalste of nagmaakte muntstuk of enige ander voorwerp in 'n parkeermeter plaas, of probeer plaas nie;
- (c) 'n parkeermeter beskadig, ontsier of daarop skryf of teken, of 'n strooibiljet, aanplakbiljet, plakkaat of 'n ander dokument, of dit nou vir reklame bedoel is of nie, daarop plak nie;
- (d) in stede daarvan om die voorgeskrewe muntstuk daarin te plaas, ander metodes aanwend, of probeer aanwend, om 'n parkeermeter die tydsverloop te laat registreer nie;
- (e) 'n parkeermeter wat nie behoorlik werk of glad nie werk nie, stamp, skud of op enige ander sodanige manier aan die gang probeer kry, of met enige ander doel nie;
- (f) 'n merk wat op die pad geverf is of 'n teken of kennisgewing wat aangebring is vir die toepassing van hierdie verordening skend, bevuil, uitwis of op 'n ander wyse minder leesbaar maak, of daaraan peuter nie;

(8) Behoudens die bepalinge van subartikel (10) moet iedere voertuig op so 'n wyse in 'n afgemerkte parkeerplek geparkeer word dat dit nie verbystek by die afgemerkte perke van sodanige ruimte nie.

(9) Niemand mag 'n voertuig wat nie spesiaal vir die vervoer van goedere ontwerp of gebou is nie, in 'n afgemerkte parkeerplek wat afgemerk is vir die parkering van sodanige goedere voertuig parkeer of toelaat dat dit daar geparkeer word, of toelaat dat dit daar staan nie.

(10) Indien 'n voertuig in 'n afgemerkte parkeerplek geparkeer word en dit so lank is, en soveel van die aangrensende ruimte in beslag neem dat daar nie 'n voertuig in die aangrensende ruimte op die wyse wat in subartikel (8) voorgeskryf word, geparkeer kan word nie, moet die persoon wat eersgenoemde voertuig geparkeer het, onmiddellik nadat hy dit geparkeer het, 'n toepaslike muntstuk in die parkeermeters van elkeen van genoemde ruimtes plaas.

(11) Daar word aangeneem dat 'n parkeermeter die verloop van tyd juis geregistreer het.

(12) Die Raad kan ook in openbare paaie kleiner ruimtes waarin tweewielvoertuie geparkeer kan word, uithou en afmerk en die bepalinge van voornoemde artikels en veral die tariewe wat voorgeskryf word, is op sodanige kleiner ruimtes van toepassing.

(13) Iedereen wat enige bepalinge van hierdie artikel oortree, is by sy eerste skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £25 en by 'n daaropvolgende skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens £50."

(6) The period during which a vehicle may be parked in any demarcated parking place and the coin or coins to be inserted in respect of that period in the parking meter allocated to any such space shall be as indicated on the parking meter.

(7) It shall be unlawful—

- (a) to insert or attempt to insert into a parking meter any coin other than a coin of South African currency of a denomination as prescribed by the Council as aforesaid;
- (b) to insert or attempt to insert into a parking meter any false or counterfeit coin, or any foreign object;
- (c) to damage or deface, or to write or draw on, or to affix any handbill, poster, placard or other document whether or not of an advertising nature, to a parking meter;
- (d) in any way whatsoever to cause or attempt to cause a parking meter to record the passage of time otherwise than by the insertion of the prescribed coin;
- (e) to jerk, knock, shake or in any way agitate a parking meter which is not working properly or at all, in order to make it do so; or for any other purpose;
- (f) to deface, soil, obliterate or otherwise, render less visible or interfere with any mark painted on the roadway, or any sign or notice erected, for the purpose of this by-law.

(8) Subject to the provisions of sub-section (10) every vehicle shall be so placed in a demarcated parking place that it does not protrude beyond the marked boundaries of such space.

(9) No person shall place or cause to be placed or to stand any vehicle not specially designed or constructed for the carriage of goods in a demarcated parking place especially set aside for the parking of such vehicles.

(10) Where any vehicle parked in a demarcated parking place occupies by reason of its length so much of an adjoining space that it is not possible to park a vehicle in that adjoining space in the manner prescribed by sub-section (8), the person parking the first-mentioned vehicle shall immediately after parking it insert an appropriate coin in the parking meters of both the said spaces.

(11) The passage of time as recorded by a parking meter shall be deemed to be correct.

(12) The Council may also set aside and demarcate in public roads smaller spaces for the parking of two-wheeled vehicles, and the provisions of the aforesaid sections and in particular any charges which may be prescribed, shall be applicable to such smaller spaces.

(13) Any person contravening any provisions of this section shall, on his first conviction thereof, be liable to a fine not exceeding £25 and on any subsequent conviction thereof to a fine not exceeding £50."

Administrateurskennisgewing No. 657.] [31 Augustus 1960.

**MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW.—VOOR-
GESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.**

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, maak die Administrateur hierby bekend dat dit hom behaag het om kragten artikel nege (11) van genoemde Ordonnansie mnr. Theo Lorentz te benoem tot Kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Dorpsraad van Bedfordview om die verandering van sy grense en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/46.

Administrator's Notice No. 657.]

[31 August 1960.

**MUNICIPALITY OF BEDFORDVIEW.—PROPOSED
ALTERATION OF BOUNDARIES.**

In terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, the Administrator hereby notifies that he has been pleased, in terms of section nine (11) of the said Ordinance to appoint Mr. Theo Lorentz as a Commissioner to inquire into and report upon the proposal of the Village Council of Bedfordview for the alteration of its boundaries and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/46.

31-7-14

Administrateurskennisgewing No. 658.]

[31 Augustus 1960.]

**MUNISIPALITEIT RENSBURG.—VOORGESTELDE
VERANDERING VAN GRENSE.**

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Rensburg 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdheede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebied omskryf in die Bylaes hiervan.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel. T.A.L.G. 3/2/66.

EERSTE BYLAE.**MUNISIPALITEIT RENSBURG.—BESKRYWING VAN GEBIED
INGELYF TE WORD.**

Met aanvangspunt die mees suidelike baken van die dorp Rensburg (Algemene Plan L.G. No. A.166/97) geleë in die distrik Heidelberg; vandaar suidooswaarts langs die suidelike grens van genoemde dorp tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde Gedeelte 59; vandaar algemeen suidooswaarts langs die oostelike grens van die pad tot by 'n punt waar dit die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van een gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sny vandaar verder suidooswaarts langs die suidoostelike grens van genoemde pad tot by 'n punt waar die verlenging van die suidelike grens van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392 Registrasie-afdeling I.R., sou sny; vandaar in 'n algemene suidwestelike rigting langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., verder suidweswaarts langs die grens van en insluitende Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) en Gedeelte 5 (L.G. No. A.2913/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar algemeen suidwaarts langs die noordwestelike grens van Gedeelte 10 (A.582/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van genoemde Gedeelte 10, vandaar noordweswaarts langs die grense van gedeelte (L.G. No. A.1155/95) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 9 (L.G. No. A.4606/27) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidwes- en noordweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 9 en Gedeelte 51 (L.G. No. A.2860/46) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., om hulle sodoende by die gebied in te sluit tot by die mees suidelike baken van die dorp Rensburg—die beginpunt.

TWEEDE BYLAE.**MUNISIPALITEIT RENSBURG.—BESKRYWING VAN
VOORGESTELDE NUWE GRENSE.**

Met aanvangspunt die noordwestelike baken van die dorp Rensburg (Algemene Plan A.166/97); vandaar algemeen noordooswaarts tot by die noordoostelike baken van genoemde dorp; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van en insluitende die dorp Rensburg tot

Administrator's Notice No. 658.]

[31 August 1960.]

**MUNICIPALITY OF RENSBURG.—PROPOSED
ALTERATION OF BOUNDARIES.**

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Rensburg has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of its municipality by the incorporation of the area described in the Schedules hereto.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal. T.A.L.G. 3/2/66.

FIRST SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF RENSBURG.—DESCRIPTION OF AREA
TO BE INCORPORATED.**

Commencing at the most southerly beacon of the Rensburg Township (General Plan S.G. No. A.166/97) situated in the District of Heidelberg; thence south-eastwards along the southern boundary of the said township to the north-eastern beacon of Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., thence south-east and south-westwards along the boundaries of the said Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the last-named Portion 59; thence generally south-eastwards along the eastern boundary of the road up to a point where it intersects the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of one portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence continuing south-eastwards along the south-eastern boundary of the said road to a point where the extension of the southern boundary of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., would intersect the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence in a general south-westerly direction along the said extension to the south-eastern beacon of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., continuing south-westwards along the boundary of and including Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) and Portion 5 (S.G. No. A.2913/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., up to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally southwards along the north-western boundary of Portion 10 (A.582/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the said Portion 10, thence north-westwards along the boundaries of portion (S.G. No. A.1155/95) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-eastern beacon of Portion 9 (S.G. No. A.4606/27) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said Portion 9 and Portion 51 (S.G. No. A.2860/46) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., so as to include them in the area, to the most southerly beacon of the Rensburg Township—the point of commencement.

SECOND SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF RENSBURG.—DESCRIPTION OF THE
PROPOSED NEW BOUNDARY.**

Commencing at the north-western beacon of the Rensburg Township (General Plan A.166/97); thence generally north-eastwards up to the north-eastern beacon of the said town; thence continuing south-eastwards and south-westwards along the boundaries of and including the

by die noordoostelike baken van Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde Gedeelte 59; vandaar algemeen suidooswaarts langs die oostelike grens van die pad tot by 'n punt waar dit die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van een gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sny; vandaar verder suidooswaarts langs die suidoostelike grens van genoemde pad tot by 'n punt waar die verlenging van die suidelike grens van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sou sny; vandaar algemeen in 'n suidwestelike rigting langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., verder suidweswaarts langs die grense van en insluitende Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) en Gedeelte 5 (L.G. No. A.2913/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar algemeen suidwaarts langs die noordwestelike grens van Gedeelte 10 (A.582/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van genoemde Gedeelte 10; vandaar noordweswaarts langs die grense van gedeelte (L.G. No. A.1155/59) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 9 (L.G. No. A.4606/27) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidwes- en noordweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 9 en Gedeelte 51 (L.G. No. A.2860/46) van die plaas Houtpoort No. 329, Registrasie-afdeling I.R., en die dorp Rensburg tot by die noordwestelike baken van die dorp Rensburg—die beginpunt.

Administrateurskennisgewing No. 659.] [31 Augustus 1960.
VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UIT-
SPANSERWITUUT OP DIE PLAAS LEEUW-
DRIFT No. 78 K.Q., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. P. van Graan om die vermindering van die servituut van uitspanning, 1/75ste van 3173·2196 morg groot, waaraan die plaas Leeuwdrift No. 78, distrik Rustenburg, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel ses-en-veertig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

DP. 08-082-37/3/L/21.

Administrateurskennisgewing No. 660.] [31 Augustus 1960.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN MAQUASSI.—
WYSIGING VAN „SCHUTTARIEF”.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel drie van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel een-en-sewentig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/76/94.

Rensburg Township to the north-eastern beacon of Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the said Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly portion of the last-named Portion 59; thence generally south-eastwards along the eastern boundary of the road to a point where it intersects the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of one portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence continuing south-eastwards along the south-eastern boundary of the said road to a point where the extension of the southern boundary of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., would intersect the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence generally in a south-westerly direction along the said extension to the south-eastern beacon of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., continuing south-westwards along the boundaries of and including Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) and Portion 5 (S.G. No. A.2913/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-westerly beacon of the latter portion; thence generally southwards along the north-western boundary of Portion 10 (A.582/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., up to the most southerly beacon of the said Portion 10, thence continuing north-westwards along the boundaries of portion (S.G. No. A.1155/59) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-eastern beacon of Portion 9 (S.G. No. A.4606/27) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said Portion 9 and Portion 51 (S.G. No. A.2860/46) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., and the Rensburg Township to the north-westerly beacon of the Rensburg Township—the point of commencement.

31-7-14

Administrator's Notice No. 659.] [31 August 1960.
PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SER-
VITUDE ON THE FARM LEEUWDRIFT No. 78
K.Q., DISTRICT RUSTENBURG.

In view of application having been made by Mr. J. P. van Graan for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3173·2196 morgen to which the farm Leeuwdrift No. 78, District of Rustenburg, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (1) of section fifty-six of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

DP. 08-082-37/3/L/21.

Administrator's Notice No. 660.] [31 August 1960.
MAQUASSI HEALTH COMMITTEE.—AMEND-
MENT OF POUND TARIFF.

The Administrator hereby in terms of sub-section three of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of section seventy-one of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/76/94.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MAQUASSI.—WYSIGING VAN „SCHUTTARIEF”.

Die „Schuttarief” van die Gesondheidskomitee van Maquassi, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 226 van 22 Junie 1916, word hierby soos volg gewysig:—

1. Deur die bedrag „0 1 0” teenoor die uitdrukking „Voor elk en iedere paard, ezel, os, koe met uitsondering van bovengenoemde opgesneden dieren)” onder die opskrif „Schutfooien” te skrap en dit deur die bedrag „0 2 0” te vervang.

2. Deur die bedrag „0 0 3” teenoor die uitdrukking „Voor elke en iedere muil, paard, ezel, koe, os of stier” onder die opskrif „Drijfgelden” te skrap en dit deur die bedrag „0 0 6” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 661.] [31 Augustus 1960.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.—WYSIGING VAN REGULATIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/33/81.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.—WYSIGING VAN REGULATIES.

Hoofstuk VIII van die Regulaties van die Gesondheidskomitee van Devon afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 654 van 23 November 1927, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die tweede paragraaf in artikel 3 te skrap en dit deur die volgende te vervang: die bestaande artikel 3 word nou artikel 3 (1):—

„(2) Hy moet verder vir elke hond die volgende jaarlikse lisensiegeld betaal:—

	£	s.	d.
(a) Vir elke reu-hond	0	10	0
(b) Vir elke teef	2	0	0
(c) Vir elke windhond, hond van die windhondtipe of kafferjaghond ...	5	0	0”

Administrateurskennisgewing No. 662.] [31 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/2.

SCHEDULE.

MAQUASSI HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT OF POUND TARIFF.

Amend the Pound Tariff of the Maquassi Health Committee, published under Administrator's Notice No. 226, dated the 22nd June, 1916, as follows:—

1. By the deletion opposite the expression “For each and every horse, ass, mule, ox, cow (excluding the abovementioned entire animals)” under the heading “Pound Fees” of the amount “0 1 0” and the substitution therefore of the amount “0 2 0”.

2. By the deletion opposite the expression “for each and every mule, horse, ass, cow, ox or bull” under the heading “Driving Fees” of the amount “0 0 3” and the substitution therefor of the amount “0 0 6”.

Administrator's Notice No. 661.] [31 August 1960.

DEVON HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/33/81.

SCHEDULE.

DEVON HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

Amend Chapter VIII of the Regulations of the Devon Health Committee, published under Administrator's Notice No. 654, dated the 23rd November, 1927, as amended, by the deletion of the second paragraph in section 3, and the substitution therefor of the following: the existing section 3 becomes section 3 (1):—

“(2) He shall further pay the following annual licence fee for every dog:—

	£	s.	d.
(a) For every male dog	0	10	0
(b) For every bitch	2	0	0
(c) For every greyhound, dog of a greyhound type or kaffir hunting dog	5	0	0”

Administrator's Notice No. 662.] [31 August 1960.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF BY-LAWS AND REGULATIONS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Verordeninge en Regulasies betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede, van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 394 van 27 Mei 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende aan artikel 21 toe te voeg:—

„(e) niemand 'n winkel na die laaste sluitingsuur, wat ingevolge artikel *nege* (1) van die Ordonnansie op Winkelure, 1959, op sodanige winkel van toepassing is, mag oophou nie, tensy hy die toepaslike gelde wat in item 17 van Bylae 3 by die Deel van hierdie verordeninge voorgeskryf word, betaal het, en die skriftelike toestemming van die Raad verkry het om sodanige winkel na die normale handelstye wat by die Ordonnansie op Winkelure, 1959, voorgeskryf is, oop te hou.”

2. Deur die woorde en syfers „Winkelure Ordonnansie, 1923” in item 17 van Bylae 3 te skrap, en dit deur die woorde en syfers „Ordonnansie op Winkelure, 1959” te vervang.

3. Deur die volgende aan die einde van Bylae 4 toe te voeg:—

„16. Spekulant of handelaar in lewende hawe of produkte: 5 0.”

Administrateurskennisgewing No. 663.] [31 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE STROOM.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/12.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE STROOM.

Die Verordeninge betreffende die Lewering en Gebruik van Elektriese Stroom van die Munisipaliteit Christiana, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 261 van 4 Junie 1941, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 1 van Deel I—

(a) die woordskrywing van „kamer” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„kamer” beteken elke kamer uitgesonderd 'n kombuis, bykombuis, spens, badkamer, gang, verandas, gerief of trap, maar omvat alle buitekamers, as 'n elektriese leiding daarin aangebring is, of dit nou ook al bewoon word of nie: Met dien verstande dat waar die vloeroppervlakte van 'n kamer meer as 200 Kaapse vierkante voet beslaan, elke 200 Kaapse vierkante voet of gedeelte daarvan as 'n kamer beskou word;” en

(b) die woord—omskrywing van „nywerheidsverbruiker” te skrap.

2. Deur subartikel (b) van artikel 13 van Deel I te skrap, en dit deur die volgende te vervang:—

„(b) Niemand mag elektrisiteit van die Raad se hoofleidings af gebruik of aanhou gebruik nie, tensy of alvorens hy die onderneming gegee het wat op Vorm C uiteengesit word.”

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF BY-LAWS AND REGULATIONS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Amend the By-laws and Regulations Relating to Licences and Business Control of the Municipality of Johannesburg, published under Administrator's Notice No. 394 of the 27th May, 1953, as amended, as follows:—

1. By the addition to section 21 of the following:—

“(e) No person shall keep open a shop after the latest hour applicable to such shop in terms of section *nine* (1) of the Shop Hours Ordinance, 1959, unless he has paid the appropriate fee prescribed in item 17 of Schedule 3 to this part of these by-laws and obtained the written approval of the Council to keep open such shop after normal trading times prescribed by the Shop Hours Ordinance, 1959.”

2. By the deletion from item 17 in Schedule 3 of the figures “1923” and the substitution therefor of the figures “1959”.

3. By the addition at the end of Schedule 4 of the following:—

“16. Speculator or dealer in livestock or produce: 5 0.”

Administrator's Notice No. 663.] [31 August 1960,

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.—AMENDMENT OF BY-LAWS GOVERNING THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/12.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.—AMENDMENT OF BY-LAWS GOVERNING THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

Amend the By-laws Governing the Supply and use of Electric Energy of the Municipality of Christiana, published under Administrator's Notice No. 261, dated the 4th June, 1941, as amended, as follows:—

1. Amend section 1 of Part I as follows:—

(a) By the deletion of the definition of “room” and the substitution therefor of the following:—

“room” shall mean every room, except a kitchen, scullery, pantry, bathroom, passage, verandas, convenience or stairway, but including all outside living rooms, if wired for the use of electricity, whether occupied or not: Provided that where a room exceeds 200 Cape square feet in floor area, a room shall mean every 200 Cape square feet or part thereof.”

(b) By the deletion of the definition of “industrial consumer.”

2. By the deletion of sub-section (b) of section 13 of Part I and the substitution therefor of the following:—

“(b) No person shall use or continue to use electricity from the Council's mains, unless or until he shall have given the undertaking set out in Form C in these by-laws.”

3. Deur na artikel 17, van Deel I, die volgende toe te voeg:—

„Tydelike afsluiting van elektrisiteit.

18. Gedurende 'n tydperk wanneer geen elektrisiteit op 'n eiendom gebruik word nie en die installasie aangesluit bly, moet die verbruiker die minimum tarief betaal.

Indien die verbruiker die installasie wil laat afsluit vir 'n tydperk van minstens een maand, moet die Raad minstens vier-en-twintig uur voordat sodanige afsluiting verlang word, skriftelik daarvan in kennis gestel word.

Lewering van elektrisiteit per meter per verbruiker.

19. Die lewering van elektrisiteit deur elke afsonderlike verdeelbord of meter, word vir die toepassing van hierdie verordeninge en tariewe as 'n aparte en afsonderlike installasie vir een verbruiker beskou: Met dien verstande dat waar die elektrisiteit gebruik word om water vir huishoudelike doeleindes op dieselfde eiendom te pomp, en 'n aparte meter gebruik word om die eenhede te registreer, die eenhede by die huishoudelike verbruik bygetel word.

Voorwaardes vir lewering teen lae tariewe.

20. Niemand mag enige lamp of ander verbruikstoestel aansluit of laat aansluit by enige installasie of gedeelte van installasie nie, indien dit voorsien word van elektrisiteit teen 'n laer tarief as dié wat onder gewone omstandighede deur die Raad vir die lewering van elektrisiteit vir sodanige lamp of ander verbruikstoestel gevra sou word ooreenkomstig die tarief, tensy dit spesifiek skriftelik gemagtig word deur die ingenieur ten einde te voldoen aan spesiale omstandighede wat sodanige goedkeuring billik maak.”

4. Deur na Vorm B in Deel III die volgende toe te voeg:—

„Vorm C.

Die Stadsraad van Christiana,
Christiana.

Ek/Ons die ondergetekende stem in met die voorwaardes vir die lewering van elektrisiteit wat in die verordeninge insake die lewering van elektrisiteit, gestel is vir die perseel soos hieronder beskrywe, en om as 'n aparte verbruiker beskou te word.

Naam.....

Adres.....

Erf No.....

Straatnaam en No.....

Handtekening van applikant (mnr./mev./mej.).....”

5. Deur die Aanhangsel te skrap en dit deur die volgende nuwe tarief te vervang:—

AANHANGSEL.

1. Huishoudelik.

Basiese tarief vir:—

(a) Huise van 1 tot 3 kamers:—

(i) Nege (9) eenhede vir 9s. (minimum per maand).

(ii) Die volgende 50 eenhede teen 6d. per eenheid.

(iii) Alle energieverbruik bo 59 eenhede teen 2½d. per eenheid.

(b) Huise met 4 kamers:—

(i) Twaalf (12) eenhede vir 12s. (minimum per maand).

(ii) Die volgende 50 eenhede teen 6d. per eenheid.

(iii) Alle energieverbruik bo 62 eenhede teen 2½d. per eenheid.

3. By the addition of the following after section 17 of Part I:—

“Temporary Disconnections of Electricity.

18. During a period that no electricity is used in any premises, and the installation remains connected the consumer shall pay the minimum rate.

Should the consumer wish to have the installation disconnected for a period of not less than one month, the Council must be informed in writing at least twenty-four hours before the disconnection is to be made.

Supply of Electricity per Meter per Consumer.

19. The supply of electricity through each separate distribution board or meter, shall, for the purpose of these by-laws and tariffs, be regarded as a separate and individual installation for one consumer: Provided that where electricity is used for pumping water for domestic purposes on the same premises, and a separate meter is used to register the units such units shall be added to the domestic consumption.

Conditions for Supply at Low Rate.

20. No person shall connect or allow to be connected any lamp or other consuming device to any installation or part of an installation supplied with electricity at a lower rate than that which would ordinarily be charged by the Council in terms of the tariff for the supply of electricity to such lamp or other consuming device unless specifically authorised in writing thereto by the engineer to meet special circumstances which render such approval reasonable.”

4. By the addition of the following after Form B in Part III:—

“Form C.

The Town Council of Christiana,
Christiana.

I/We agree to the condition for the supply of electricity, laid down in the by-laws governing the supply of electricity to the premises as described hereunder, and to be regarded as a separate consumer.

Name.....

Address.....

Erf No.....

Street name and No.....

Signature of applicant (Mr./Mrs./Miss).....”

5. By the deletion of the Appendix and the substitution thereof of the following new tariff:—

APPENDIX.

ELECTRICITY SUPPLY TARIFF.

1. Domestic.

Basic tariff for:—

(a) Houses of 1 to 3 rooms:—

(i) Nine (9) units for 9s. (minimum charge per month).

(ii) The next 50 units at 6d. per unit.

(iii) All energy consumed exceeding 59 units at 2½d. per unit.

(b) Houses with four rooms:—

(i) Twelve (12) units for 12s. (minimum per month).

(ii) The next 50 units at 6d. per unit.

(iii) All energy consumed exceeding 62 units at 2½d. per unit.

- (c) Huise met 5 kamers:—
- Vyftien (15) eenhede vir 15s. (minimum per maand).
 - Die volgende 50 eenhede teen 6d. per eenheid.
 - Alle energie verbruik bo 65 eenhede teen 2½d. per eenheid.
- (d) Huise met 6 kamers:—
- Agtien (18) eenhede vir 18s. (minimum per maand).
 - Die volgende 50 eenhede teen 6d. per eenheid.
 - Alle energieverbruik bo 68 eenhede teen 2½d. per eenheid.
- (e) Huise met 7 kamers en meer:—
- Een-en-twintig (21) eenhede vir 21s. (minimum per maand).
 - Die volgende 50 eenhede teen 6d. per eenheid.
 - Alle energieverbruik bo 71 eenhede teen 2½d. per eenheid.
- (f) Ingeval die elektrisiteit gebruik word vir die aandrywing van 'n motor om water vir ander huishoudelike doeleindes as vir handel- en nywerheidsdoeleindes, te pomp, word die eenhede wat verbruik is bygereken in die toepaslike huishoudelike tarief.
2. Bakkerie, banke, garages sonder werkswinkel, haarkappers, hospitale, kafees, kantore, kerke, losies-huise, landdroskantore, polisiekantere, poskantore, sale, skole, slaghuise, spreekkamers, tronke, winkels en enige ander verbruiker wat nie onder die kategorie van items 1, 3, 4 en 5 geklassifiseer kan word nie:—
- Twaalf (12) eenhede vir 12s. (minimum per maand).
 - Die volgende 2,000 eenhede teen 6d. per eenheid.
 - Alle energieverbruik bo 2,012 eenhede teen 2½d. per eenheid.
3. Hotelle, huishoudskole en Provinsiale koshuise:—
- Tweehonderd-en-vyftig (250) eenhede vir £12 10s. (minimum per maand).
 - Die volgende 250 eenhede teen 6d. per eenheid.
 - Alle energieverbruik bo 500 eenhede teen 2½d. per eenheid.
4. S.A. Spoorweë:—
- Tweehonderd-en-vyftig (250) eenhede vir £12. 10s. (minimum per maand).
 - Die volgende 2,000 eenhede teen 6d. per eenheid.
 - Alle energieverbruik bo 2,250 eenhede teen 2½d. per eenheid.
5. Bioskope:—
- Veertig (40) eenhede vir £2. 10s. (minimum per maand).
 - Die volgende 1,000 eenhede teen 6d. per eenheid.
 - Alle energieverbruik bo 1,040 eenhede teen 2½d. per eenheid.
6. Krag vir handels- en nywerheidsdoeleindes:—
- Vir die verbruik van elektrisiteitse krag benodig vir dryfkrag/nywerheidsdoeleindes/installasies vir die volgende totale aangeslote belasting:—
- (a) Tot en met 25 p.k.:—
- 'n Aanvraagprys van 5s. per geïnstalleeperde perdekrag of gedeelte daarvan, (vasgestelde minimum per maand); plus
 - die volgende 200 eenhede teen 6d. per eenheid; en
 - alle kragverbruik bo 200 eenhede teen 2½d. per eenheid.

- (c) Houses with five rooms:—
- Fifteen (15) units for 15s. (minimum per month).
 - The next 50 units at 6d. per unit.
 - All energy consumed exceeding 65 units at 2½d. per unit.
- (d) Houses with six rooms:—
- Eighteen (18) units for 18s. (minimum per month).
 - The next 50 units at 6d. per unit.
 - All energy consumed exceeding 68 units at 2½d. per unit.
- (e) Houses with seven rooms and more:—
- Twenty-one (21) units for 21s. (minimum per month).
 - The next 50 units at 6d. per unit.
 - All energy consumed exceeding 71 units at 2½d. per unit.
- (f) Should the electricity be used for propelling a motor for pumping water for domestic use, other than for commercial and industrial purposes, the units thus consumed will be included in the appropriate domestic tariff.
2. Bakeries, banks, garages without workshop, barber-shop, hospitals, café's, offices, churches, boarding-houses, magistrate's offices, police offices, post offices, halls, schools, butchershops, consulting rooms, gaols, shops and any other consumer that cannot be classified under the categories of Items Nos. 1, 3, 4 and 5:—
- Twelve (12) units for 12s. (minimum per month).
 - The next 2,000 units at 6d. per unit.
 - All energy consumed, exceeding 2,012 units at 2½d. per unit.
3. Hotels, housecraft schools and provincial hostels:—
- Two hundred and fifty (250) units for £12. 10s. (minimum per month).
 - The next two hundred and fifty (250) units at 6d. per unit.
 - All energy consumed exceeding 500 units at 2½d. per unit.
4. S.A. Railways:—
- Two hundred and fifty (250) units for £12. 10s. (minimum per month).
 - The next 2,000 units at 6d. per unit.
 - All energy consumed exceeding 2,250 units at 2½d. per unit.
5. Bioscopes:—
- Forty (40) units for £2. 10s. (minimum per month).
 - The next 1,000 units at 6d. per unit.
 - All energy consumed exceeding 1,040 units at 2½d. per unit.
6. Power for commercial and industrial purposes:—
- For the use of electric energy required for motive power/industrial purposes/installations for the following total connected loads:—
- (a) Up to and including 25 h.p.:—
- A demand charge of 5s. per installed h.p. or portion thereof. (Fixed minimum charge per month), plus
 - the next 200 units at 6d. per unit, and
 - all energy consumed exceeding 200 units at 2½d. per unit.

(b) Van 26 pk. tot en met 50 pk.

- (i) 'n Aanvangsprys van 7s. per geïnstalleeperde perdekrag of gedeelte daarvan (vasgestelde minimum per maand), plus
- (ii) die volgende 50 eenhede teen 6d. per eenheid, en
- (iii) alle kragverbruik bo 50 eenhede teen 2½d. per eenheid.

(c) Van 51 pk. tot en met 70 pk.

- (i) 'n Aanvangsprys van 8s. per geïnstalleeperde perdekrag of gedeelte daarvan (vasgestelde minimum per maand), plus
- (ii) die volgende 3,000 eenhede teen 2½d. per eenheid, en
- (iii) alle kragverbruik bo 3,000 eenhede teen 2d. per eenheid.

By die vasstelling van die totale aangeslote belasting word die totale aangeskakelde perdekrag van die installasie, geneem van die berekende perdekrag of belasting of albei van elke motor of toestel of beide soos aangegee op die vervaardiger se naamplaat aan die motor of toestel of albei geheg. Waar sodanige naamplaat nie beskikbaar is nie, of in gevalle van twyfel, sal die Raad se ingenieur die perdekrag of belasting of albei van elke motor of toestel of beide bepaal.

7. Tydelike aansluitings.

Waar elektrisiteit verlang word, vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, vir boukonstruksie en ander geleentheidsverbruikers (bv. vermaaklikheidsorganisasies en landbouverenigings), is die volgende tarief van toepassing:—

	£	s.	d.
(i) 'n Kontantdeposito wat terugbetaal sal word na volle vereffening van rekening	5	0	0
(ii) Diensaansluiting wat vooruitbetaal moet word	3	0	0
(iii) Vir die verbruik van elektrisiteit, per eenheid	0	1	0
(iv) 'n Minimum maandelikse bedrag betaalbaar, of 60 eenhede verbruik is al dan nie	3	0	0

8. Tarief vir dienste uitgevoer of gelewer deur Raad.

Vir enige diens wat deur die Raad uitgevoer moet word ingevolge die bepalinge van hierdie verordeninge en waarvoor die verbruiker verantwoordelik of aanspreeklik is, is die volgende gelde aan die Raad betaalbaar:—

	£	s.	d.
(a) Heraansluiting van toevoer na 'n perseel wat afgesluit is op eie versoek, of weens 'n oortreding van die verordeninge met betrekking tot die lewering van elektrisiteit of die nie-betaling van 'n rekening	0	5	0
(b) Herstel van diensrekenings:—			
(i) Van 8 vm. tot 5 nm. van Maandag tot Vrydag en van 8 vm. tot 12 middag op Saterdag, per besoek	0	2	6
(ii) Enige ander tyd, uitgenome dié vermeld onder subitem (i) van item (b), per besoek	0	5	0
(c) Toets van meter. Hierdie bedrag word aan die verbruiker terugbetaal indien die meter meer as 5 persent te stadig of te vinnig registreer	0	10	0
(d) Vir inspeksie en toets van bedrading of installasie of beide op 'n perseel	0	10	0

(b) From 26 h.p. up to and including 50 h.p.:—

- (i) A demand charge of 7s. per installed h.p. or portion thereof. (Fixed minimum charge per month), plus
- (ii) the next fifty (50) units at 6d. per unit, and
- (iii) all energy consumed exceeding 50 units at 2½d. per unit.

(c) From 51 h.p. up to and including 70 h.p.:—

- (i) A demand charge of 8s. per installed h.p. or portion thereof, (fixed minimum charge per month), plus
- (ii) the next 3,000 units at 2½d. per unit, and
- (iii) all energy consumed exceeding 3,000 units at 2d. per unit.

In determining the total connected load, the total connected horse-power of the installation will be taken from the rated horse-power or load or both of each motor or appliance or both as given on the manufacturer's nameplate to the motor or appliance or both. Where such nameplates are not available, or in cases of doubt the Council's engineer shall have the right to assess the horse-power or load or both of each motor or appliance or both.

7. Temporary connections.

If electricity is desired for a period not exceeding six months, for building construction and other occasional consumers (e.g. amusement organisations and agricultural societies), the following tariff shall be applicable:—

	£	s.	d.
(i) A cash deposit, which will be refunded upon full settlement of account	5	0	0
(ii) Service connection to be paid in advance	3	0	0
(iii) For the use of electricity, per unit	0	1	0
(iv) A minimum monthly charge, whether the 60 units have been consumed or not	3	0	0

8. Tariff for services performed or rendered by the Council.

For any service to be performed by the Council, in terms of the provisions of these by-laws and for which the consumer shall be responsible or liable, the following fees shall be payable to the Council:—

	£	s.	d.
(a) Reconnection of supply to a premises which has been disconnected on request of a consumer, or an account of a breach of the by-laws relating to the supply of electricity or the non-payment of an account	0	5	0
(b) Repairs to fuses:—			
(i) From 8 a.m. to 5 p.m. from Monday to Friday and 8 a.m. to 12 noon on Saturdays, per visit	0	2	6
(ii) Any other time, excluding that mentioned under sub-item (i) of item (b) per visit	0	5	0
(c) Testing of meter. This amount shall be refunded to the consumer should the meter registers more than 5 per cent too slow or too fast	0	10	0
(d) For inspecting and testing the wiring or installations or both on any premises	0	10	0

Administrateurskennisgewing No. 664.] [31 Augustus 1960.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE NAVORSINGS- EN BEPLANNINGSRAAD OP HOSPITALE.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge artikel *dertien* gelees met artikel *ses-en-sewentig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), die regulasies betreffende die Navorsings- en Beplanningsraad op Hospitale, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 636 van 29 Augustus 1958, deur subregulasie (1) van regulasie 7 deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(1) 'n Geld van £7. 7s. word betaal aan elke lid van die Raad, uitgesonderd die voorsitter of 'n lid wat 'n persoon in die voltydse diens van die Administrasie of enige ander Staatsdepartement is of wat 'n voltydse bekleër is van 'n akademiese pos kragtens artikel *nege-en-veertig* van die Ordonnansie ten opsigte van elke dag of gedeelte daarvan waarop hy 'n vergadering van die Raad bywoon of andersins in opdrag van die Raad met die sake van die Raad doenig is.”

Administrateurskennisgewing No. 665.] [31 Augustus 1960.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE HOSPITAALRADE.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge artikel *sestien* en artikel *nege-en-twintig* gelees met artikel *ses-en-sewentig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), die regulasies betreffende Hospitaalarade, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 637 van 29 Augustus 1958 deur subregulasie (1) van regulasie 11 deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(1) 'n Geld van £3. 3s. word betaal aan elke lid van 'n raad, uitgesonderd 'n lid wat 'n persoon in die voltydse diens van die Administrasie of enige ander Staatsdepartement is, of wat 'n voltydse bekleër is van 'n akademiese pos kragtens artikel *nege-en-veertig* van die Ordonnansie of wat 'n deelydse superintendent van 'n hospitaal is, ten opsigte van elke dag of gedeelte daarvan waarop hy 'n vergadering van sodanige raad of van 'n komitee daarvan bywoon of andersins in opdrag van die raad met die sake van die raad doenig is.”

Administrateurskennisgewing No. 666.] [31 Augustus 1960.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN 'N ADVIESKOMITEE OP AANSTELLINGS.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge paragraaf (b) van artikel *sewe-en-veertig* gelees met artikel *ses-en-sewentig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), die Regulasies betreffende die Instelling van 'n Advieskomitee op Aanstellings, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 645 van 29 Augustus 1958, deur in subregulasie (1) van regulasie 7 na die woord „is” die woorde „of wat 'n voltydse bekleër is van 'n akademiese pos kragtens artikel *nege-en-veertig* van die Ordonnansie” in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 667.] [31 Augustus 1960.

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN OPGEMETE UITSPANNINGSERWITUUT.—KOEDOESPOORT No. 325, J.R., DISTRIK PRETORIA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens The Methodist Church of South Africa om die opheffing van die opgemete uitspanningserwituut, groot 5 morge, geleë op die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Koedoespoort No. 325, Distrik Pretoria, soos aangetoon

Administrator's Notice No. 664.]

[31 August 1960.

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO THE HOSPITALS RESEARCH AND PLANNING COUNCIL.

The Administrator, in terms of section *thirteen* read with section *seventy-six* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), hereby amends the Regulations relating to the Hospitals Research and Planning Council, published under Administrator's Notice No. 636, dated the 29th August, 1958, by the substitution of the following sub-regulation for sub-regulation (1) of regulation 7:—

“(1) A fee of £7. 7s. shall be paid to every member of the Council, other than the chairman or a member who is a person in the full-time employment of the Administration or any other Department of State or who is a full-time incumbent of a teaching post in terms of section *fifty-nine* of the Ordinance, in respect of every day or part thereof on which he attends a meeting of the Council or when otherwise engaged in the business of the Council on the instruction of the Council.”

Administrator's Notice No. 665.]

[31 August 1960.

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO HOSPITAL BOARDS.

The Administrator, in terms of section *sixteen* and section *twenty-nine* read with section *seventy-six* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), hereby amends the regulations relating to Hospital Boards, published under Administrator's Notice No. 637 dated the 29th August, 1958, by the substitution of the following sub-regulation for sub-regulation (1) of regulation 11:—

“(1) A fee of £3. 3s. shall be paid to every member of a board, other than a member who is a person in the full-time employment of the Administration or any other Department of State or who is a full-time incumbent of a teaching post in terms of section *fifty-nine* of the Ordinance, or who is a part-time superintendent of a hospital, in respect of every day or part thereof on which he attends a meeting of such board or a committee thereof, or when otherwise engaged in the business of the board on the instruction of the board.”

Administrator's Notice No. 666.]

[31 August 1960.

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF AN APPOINTMENTS ADVISORY COMMITTEE.

The Administrator, in terms of paragraph (b) of section *fifty-seven* read with section *seventy-six* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), hereby amends the Regulations relating to the Establishment of an Appointments Advisory Committee, published under Administrator's Notice No. 645, dated the 29th August, 1958, by the insertion of the words “or who is a full-time incumbent of a teaching post in terms of section *fifty-nine* of the Ordinance”, after the words “Department of State” in sub-regulation (1) of regulation 7.

Administrator's Notice No. 667.]

[31 August 1960.

PROPOSED CANCELLATION OF SURVEYED OUTSPAN SERVITUDE.—KOEDOESPOORT No. 325, J.R., DISTRICT PRETORIA.

In view of application having been made on behalf of the Methodist Church of South Africa for the cancellation of the surveyed outspan in extent 5 morgen, situated on the remaining extent of portion of the farm Koedoespoort No. 325, District of Pretoria, as indicated on

op Kaart L.G. No. A. 3755/58, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Private Bag 2, Lynn East, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-012-37/3/K.18.

Administrateurskennisgewing No. 668.] [31 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—STAANPLEK VIR
TWEDEKLASHUURDERS.

Die Administrateur gee hiermee kennis ingevolge subartikel (5) van artikel *vyf-en-sestig bis* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge subartikel (4) van genoemde artikel om met ingang van 1 Oktober 1960, sy goedkeuring te heg aan die besluit van die Stadsraad van Boksburg om—

- (a) die staanplek vir tweedeklashuurmotors by Oosrandstasie te vermeerder van vier tot tien huurmotors; en
- (b) die staanplek vir tweedeklashuurmotors by Boksburgstasie te verwyder.

T.A.L.G. 17/54.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 101 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP, WATERVAL BOVEN UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika (in sy Spoorwag- en Hawe Administrasie) aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Doornhoek No. 344, distrik Carolina wat bekend sal wees as Waterval Boven Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp bestaande uit drie gedeeltes is soos volg geleë:—

- (a) Wes van en grensend aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë se sportgronde in die dorp Waterval Boven.
- (b) Ongeveer 550 Kaapse voet wes van die Suid-Afrikaanse Spoorweë se sportgronde in die dorp Waterval Boven.
- (c) Suid van en grensend aan die dorp Waterval Boven.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Augustus 1960.

Diagram S.G. No. A. 3755/58, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Lynn East, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-012-37/3/K.18.

Administrator's Notice No. 668.] [31 August 1960.
BOKSBURG MUNICIPALITY.—RANK FOR
SECOND CLASS TAXIS.

The Administrator hereby notifies in terms of sub-section (5) of section *sixty-five bis* of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of sub-section (4) of the said section sanctioned with effect from the 1st October, 1960, the resolution by the Town Council of Boksburg—

- (a) to increase the rank for second class taxis at East Rand station from four to ten taxis; and
- (b) to disestablish the rank for second class taxis at Boksburg station.

T.A.L.G. 17/54.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 101 OF 1960.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WATERVAL BOVEN EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Government of the Union of South Africa (in its Railways and Harbour Administration) for permission to layout a township on the farm Doornhoek No. 344, District Carolina, to be known as Waterval Boven Extension No. 2.

The proposed township consists out of three portions situated as follows:—

- (a) West of and abuts the South African Railways Sports Ground in Waterval Boven Township.
- (b) Approximately 550 Cape feet west of the South African Railways Sports Ground in Waterval Boven Township.
- (c) South of and abuts Waterval Boven Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 17th August, 1960.

17-24-31

KENNISGEWING No. 102 VAN 1960.

SCHWEIZER RENEKE-DORPSAANLEGSKEMA.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Dorpsraad die dorpsaanlegskema van die Dorpsraad van Schweizer Reneke ontvang het en dat besonderhede van hierdie skema op die kantoor van die Stadsklerk van Schweizer Reneke en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorpsraad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê, op of voor 30 September 1960 die Sekretaris van die Dorpsraad by bogemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorpsraad.

Pretoria,
17 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 103 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
ALBERTON UITBREIDING No. 26.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Johan Carl Voigt aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 108, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Alberton Uitbreiding No. 26.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Alberton Uitbreiding No. 13.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorpsraad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorpsraad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorpsraad.

Pretoria, 17 Augustus 1960.

NOTICE No. 102 OF 1960.

SCHWEIZER RENEKE TOWN-PLANNING SCHEME.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the town-planning scheme of the Village Council of Schweizer Reneke has been received by the Townships Board and that particulars of this scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Schweizer Reneke and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 30th September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria,
17th August, 1960.

17-24-31

NOTICE No. 103 OF 1960.

ALBERTON EXTENSION No. 26 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Johan Carl Voigt for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 108, District Germiston, to be known as Alberton Extension No. 26.

The proposed township is situated north of and abuts Alberton Extension No. 13 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board

Pretoria, 17th August, 1960.

17-24-31

KENNISGEWING No. 104 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
GEORGVILLE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Johanna Victoria Rauch aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 328, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Georgville.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Val-de-Grace.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 105 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SUNSET-
ACRES.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Stanley James Collins aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sunsetacres.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Northernacres.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die

NOTICE No. 104 OF 1960.

GEORGVILLE TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Johanna Victoria Rauch for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort No. 328, District Pretoria, to be known as Georgville.

The proposed township is situated north of and abuts Val-de-Grace Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th August, 1960.

17-24-31

NOTICE No. 105 OF 1960.

SUNSETACRES TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Stanley James Collins for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42, District Johannesburg, to be known as Sunsetacres.

The proposed township is situated north of and abuts Northernacres Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may

Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 106 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
GERMISTON NOORD UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rose Deep, Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Germiston Noord Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Hoofrifweg ongeveer 'n halfmyl noord van die dorp Germiston Noord.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 107 VAN 1960.

KRUGERSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Krugersdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Krugersdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 6 Oktober 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Augustus 1960.

appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 17th August, 1960. 17-24-31

NOTICE No. 106 OF 1960.

NORTH GERMISTON EXTENSION No. 2 TOWN-
SHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rose Deep, Limited, for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90, District Germiston, to be known as North Germiston Extension No. 2.

The proposed township is situated west of and abuts Main Reef Road approximately half a mile north of North Germiston Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 24th August, 1960. 24-31-7

NOTICE No. 107 OF 1960.

KRUGERSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No.
1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Krugersdorp has applied for Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1/17) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 6th October, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 24th August, 1960. 24-31-7

KENNISGEWING No. 108 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
SUNNINGDALE UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pauline Florence Madaline Bradfield aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 8, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Sunningdale Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Sunningdale Uitbreiding No. 2.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 109 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 71.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Stoffel Anthonie Botbijn aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 71.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorpe Bedfordview Uitbreiding No. 43 en Bedfordview Uitbreiding No. 47.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoon-

NOTICE No. 108 OF 1960.

SUNNINGDALE EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Pauline Florence Madaline Bradfield for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 8, District Germiston, to be known as Sunningdale Extension No. 6.

The proposed township is situated east of and abuts Sunningdale Extension No. 2 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 24th August, 1960. 24-31-7

NOTICE No. 109 OF 1960.

BEDFORDVIEW EXTENSION No. 71 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Stoffel Anthonie Botbijn for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90, District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 71.

The proposed township is situated east of and abuts Bedfordview Extension No. 43 and Bedfordview Extension No. 47 Townships.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection.

lik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 110 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
ATHOLL UITBREIDING No. 14.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Charles Mitchell Hoffe aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Syferfontein No. 51, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Atholl Uitbreiding No. 14.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Atholl Uitbreiding No. 11.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 111 VAN 1960.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/16.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/16 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 13 Oktober 1960 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

tion or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 24th August, 1960. 24-31-7

NOTICE No. 110 OF 1960.

ATHOLL EXTENSION No. 14 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Charles Mitchell Hoffe for permission to layout a township on the farm Syferfontein No. 51, District Johannesburg, to be known as Atholl Extension No. 14.

The proposed township is situated north of and abuts Atholl Extension No. 11 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 24th August, 1960. 24-31-7

NOTICE No. 111 OF 1960.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/16.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/16) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th October, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 31st August, 1960. 31-7-14

KENNISGEWING No. 112 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 23, DORP
SALISBURY CLAIMS.

Hierby word bekendgemaak dat Morris Todes en Gertrude Todes ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 23, dorp Salisbury Claims, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n sewe-verdieping gebou gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 113 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 821, DORP
WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat Adriaan van Wyk Fourie ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 821, Dorp Westonaria, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir woonhuise, hotelle, teaters, banke, kantore en professionele kamers op alle vloere, woonstelle, plek van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale op alle vloere behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 114 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
NEW CENTRE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rand Mines Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Turffontein No. 96, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as New Centre Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord-oos van en grens aan die dorp New Centre.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

NOTICE No. 112 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 23, SALISBURY CLAIMS
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Morris Todes and Gertrude Todes in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 23, Salisbury Claims Township, to permit the erf being used for the erection thereon of a building of seven storeys in height.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st August, 1960.

31-7-14

NOTICE No. 113 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 821, WESTONARIA
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Adriaan van Wyk Fourie in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 821, Westonaria Township to permit the erf being used for dwelling-houses, hotels, cinemas, banks, offices and professional apartments on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls, on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st August, 1960.

31-7-14

NOTICE No. 114 OF 1960.

NEW CENTRE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rand Mines, Limited, for permission to layout a township on the farm Turffontein, No. 96, District Johannesburg, to be known as New Centre Extension No. 1.

The proposed township is situated north-east of and abuts New Centre Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word, of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Augustus 1960.

TENDERS.

*All Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur v.m. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.O.D. 678/60	Skoolbusbakke en onderstelle....	9 September 1960.
T.O.D. 679/60	Krammetjies, snippermandjies, Winkelhake	9 September 1960.
T.O.D. 680/60	Muurkaarte.....	9 September 1960.
R.F.T. 699/60	Smeringstoestelle, emmertipe, handbework	9 September 1960.
R.F.T. 698/60	Voorafvervaardigde woonhuise....	9 September 1960.
H.B. 711/60	Stoom kookoonde.....	9 September 1960.
R.F.T. 704/60	Sentrifugale pomptoestelle.....	23 September 1960.
R.F.T. 705/60	Skottelegge.....	23 September 1960.
R.F.T. 710/60	Handelstipe petrolaangedrewe motorvoertuie	23 September 1960.
H.A. 712/60	Röntgenstraal toerusting, Pretoria Hospitaal	9 September 1960.
T.O.D. 714/60	Wetenskap en biologie uitrusting..	7 Oktober 1960.
T.O.D. 715/60	Poeier kleure.....	23 September 1960.
T.O.D. 716/60	Papier, waterverf, waterkleure en nuwe vullings	23 September 1960.
H.C. 739/60	Bedkassies, hospitaaltipe, vir nie-blanke sale	9 September 1960.
H.A. 740/60	Narkose apparaat en toebehore..	23 September 1960.
H.A. 741/60	Broeikaste vir babas.....	23 September 1960.
H.A. 742/60	Suurstoftente.....	23 September 1960.
H.A. 743/60	Operasie-mikroskope.....	23 September 1960.
H.B. 713/60	Vlekvry staal hospitaal holware..	23 September 1960.
H.A. 744/60	Hart Impuls Monitor en E.K.G....	23 September 1960.
H.A. 745/60	Röntgenstraal toerusting, Johannesburg Hospitaal	23 September 1960.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 31st August, 1960. 31-7-14

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.O.D. 678/60	School bus bodies and chassis....	9th September, 1960.
T.O.D. 679/60	Staples, waste paper baskets and set squares	9th September, 1960.
T.O.D. 680/60	Maps, wall.....	9th September, 1960.
R.F.T. 699/60	Lubricating equipment, grease buckets, hand operated	9th September, 1960.
R.F.T. 698/60	Pre-fabricated houses.....	9th September, 1960.
H.B. 711/60	Steam cooking ovens.....	9th September, 1960.
R.F.T. 704/60	Centrifugal pumping units.....	23rd September, 1960.
R.F.T. 705/60	Disc Harrows.....	23rd September, 1960.
R.F.T. 710/60	Commercial types of petrol-driven motor vehicles	23rd September, 1960.
H.A. 712/60	X-Ray equipment, Pretoria Hospital	9th September, 1960.
T.O.D. 714/60	Science and biology equipment...	7th October, 1960.
T.O.D. 715/60	Powder colours.....	23rd September, 1960.
T.O.D. 716/60	Paper waterpaint, water-colours and refills	23rd September, 1960.
H.C. 739/60	Hospital bedside lockers for non-European wards	9th September, 1960.
H.A. 740/60	Anaesthetic equipment and sundries	23rd September, 1960.
H.A. 741/60	Incubators for children.....	23rd September, 1960.
H.A. 742/60	Oxygen tents.....	23rd September, 1960.
H.A. 743/60	Operating microscopes.....	23rd September, 1960.
H.B. 713/60	Stainless steel hospital hollow-ware	23rd September, 1960.
H.A. 744/60	Combined cardiac pacemaker and monitor with electrocardioscope	23rd September, 1960.
H.A. 745/60	X-ray equipment, Johannesburg Hospital	23rd September, 1960.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.A. 747/60	Tablette.....	23 September 1960.
W.F.T. 781/60	Rakplanke.....	16 September 1960.
T.E.D. 776/60	Prentekabinette, 3-laai, staal....	7 Oktober 1960.
H.C. 775/60	Asverwydering, Baragwanath Hospitaal	23 September 1960.
H.C. 779/60	Metaal bedrugtafel.....	23 September 1960.
H.C. 780/60	Katoenkomberse, gebleik.....	23 September 1960.
R.F.T. 777/60	Trokgemonteerde teersproeiërs...	21 Oktober 1960.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.A. 747/60	Tablets.....	23rd September, 1960.
W.F.T. 781/60	Shelving board.....	16th September, 1960.
T.E.D. 776/60	Cabinets, picture filing, three drawers, steel	7th October, 1960.
H.C. 775/60	Removal of ash, Baragwanath Hospital	23rd September, 1960.
H.C. 779/60	Metal overbed tables.....	23rd September, 1960.
H.C. 780/60	Bleached Cotton Baby blankets..	23rd September, 1960.
R.F.T. 777/60	Truck mounted tar distributors..	21st October, 1960.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Thabazimbiskool: Oprigting van koshuys	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 17 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 16 Sept.
Heidelberg Volks Laerskool: Oprigting van nuwe skool	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	17 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Carolina Hospitaal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Carolina Hospitaal: Stoom en kondensasieleiding, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Carolina Hospitaal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Tedstoneville Laerskool: Rand-Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Nelspruit Hospitaal: Stoom en kondensasieleiding, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Kocksoord A.M. Skool: Rand-Wes: Elektriese installasie in saal en biblioteek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Belfast Hoërskool: Elektriese installasie in koshuys	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Sundra Hoërskool, Rand-Oos: Watervoorsiening op sportvelde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
B.G. Alexander Verpleegsters-Opleidingskollege: Verkoeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Lyttelton Hoërskool: Gelykmaak van gronde, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Daleside Laerskool: Vereeniging: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Marken Sentraleskool en Koshuise: Waterberg: Reparasies en opknapping	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Inspanskool (voorheen Krugersdorp Senior Spesiale-skool): Algehele opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 16 Sept.
Loskopdam, Openbare Oord: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Jubileumskool: Rand Sentraal: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Forest Hill Laerskool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Wolmaransstad Hoërskool: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Ogiesskool: Middelburg: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Brits Hospitaal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Derdepoort Laerskool: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Afrikaans Hoër Meisieskool, Pretoria: Algehele reparasies en opknapping van koshuis	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Afrikaans Hoër Meisieskool, Pretoria: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Waterval Boven Laerskool: Reparasies en opknapping van onderwyserswonings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	24 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Sept.
Gedeeltelike reparasie en opknapping: Andrew McColl-hospitaal en Uitbreiding, Pretoria. Tender No. H.C. 748/60	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Uitb. 42), Pretoria	24 Aug.	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	30 Sept.
*Putfonteinskool: Rand Oos: Omskepping van emmer- in spoelstelsel, aanbouings en veranderings	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	31 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
*Belfast Laerskool: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	31 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
*Standerton Laerskool: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	31 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
*Nelspruit Hoërskool: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	31 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Sept.
*Veranderings en toevoegings tot ou skrynwerkerswerkwinkels en kantore: Verre Oos-Rand-hospitaal: HC. 774/60	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 42), Pretoria	31 Aug.	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	30 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Thabazimbi School: Erection of hostel	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 17th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 16th Sept.
Heidelberg Volks Primary School: Erection of new school	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	17th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Carolina Hospital: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Carolina Hospital: Steam and condensate mains, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Carolina Hospital: Steam Boiler Plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Tedstoneville Primary School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Nelspruit Hospital: Steam and condensate Mains, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Kocksoord A.M. School: Rand West: Electrical installation in Hall and Library	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Belfast High School: Electrical installation in Hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Sundra High School: Rand East: Water supply to sportsfields	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
B. G. Alexander Nurses Training College: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Lyttelton High School: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Daleside Primary School: Vereeniging: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Marken Central School and Hostel: Waterberg: Repairs and renovations	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Inspan School (formerly Krugersdorp Senior Special School): Complete renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Loskopdam Public Resort: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Jubileum School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Forest Hill Primary School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 16th Sept.
Wolmaransstad High School: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Ogies School: Middelburg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Brits Hospital: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Derdepoort Primary School: Complete repairs and renovations	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
"Afrikaans Hoër Meisieskool, Pretoria": Complete repairs and renovations to Hostel	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
"Afrikaans Hoër Meisieskool, Pretoria": Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Waterval Boven Primary School: Repairs and renovations to Teacher's Quarters	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	24th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Sept.
Partial repairs and renovations: Andrew McCollm Hospital and Extension, Pretoria. Tender No. H.C. 748/60	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 42), Pretoria	24th Aug.	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	30th Sept.
*Putfontein School: Rand East: Conversion of bucket into waterborne sewerage, alterations and additions	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
*Belfast Primary School: Erection of hall	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
*Standerton Primary School: Additions	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115) Pretoria	31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
*Nelspruit High School: Additions	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	31st Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Sept.
*Alterations and additions to old carpenters workshops and offices: Far East Rand Hospital. HC. 774/60	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 42), Pretoria	31st Aug.	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	30th Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE— PROVINSIALE GEBOU, PRETORIA.—PRYS- VRAAG VIR DIE ONTWERP EN UITVOERING VAN TWEE MUURPANELE IN MOSAÏKTEËLS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie nooi kunstenaars [insluitende staatsamptenare (kunstenaars), kuns-
onderwysers en kunsstudente] woonagtig in Suid-Afrika,
uit om mee te ding na die ontwerp en uitvoering in
mosaïkteëls van twee muurpanele in die Provinsiale Gebou
wat in Pretoria opgerig word. Die grootte van die panele
is 223 vierkante voet elk. Totale oppervlakte 446 vier-
kante voet.

Die prysgeld vir die twee panele is as volg:—

	Per vk. vt.
	s. d.
Eerste prys	10 0
Tweede prys	7 6
Derde prys	5 0

Na die uitvoering van die gekose ontwerpe deur die
indiensgestelde kunstenaar sal 'n verdere £10 (tien pond)
per vierkante voet van die panele in mosaïkteëls uitbetaal
word. Dit staan mededingers vry om hierdie werk self
te onderneem of om dit aan 'n firma of persoon wat deur
die Administrasie goedgekeur is toe te vertrou.

Mededinging geskied op die voorwaardes soos vasgelê
deur die Transvaalse Provinsiale Administrasie en wat op
aanvraag verkry kan word van die Direkteur, Transvaalse
Werkedepartement, Privaatsak 228, Pretoria, aan wie per-
sone wat wil meeding hulle name en adresse moet verstrek
voor die 30ste September 1960.

Kunstenaars wat reeds in diens gestel is vir die uit-
voering van ander mosaïkpanele in die Provinsiale Gebou
is van hierdie prysvraag uitgesluit.

L.W. 17/580/11.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION— PROVINCIAL BUILDING, PRETORIA.—COM- PETITION FOR THE DESIGN AND EXECU- TION OF TWO WALL PANELS IN MOSAIC TILES.

The Transvaal Provincial Administration invite artists
[including public servants (artists), art masters and art
students] resident in South Africa, to compete for the
design and execution in mosaic tiles of two wall panels
in the Provincial Building being erected in Pretoria. The
size of the panels is 223 square feet each. Total surface
446 square feet.

The prize money for the two panels is as follows:—

	Per Sq. Ft.
	s. d.
First prize	10 0
Second prize	7 6
Third prize	5 0

After the selected designs have been executed by the
commissioned artist, a further £10 (ten pounds) per square
feet of the panels in mosaic tiles will be paid out. Com-
petitors are free to undertake this work themselves or to
entrust the work to a firm or a person approved by the
Administration.

The competition will take place on the conditions as
laid down by the Transvaal Provincial Administration
and which may be obtained on request from the Director,
Transvaal Department of Works, Private Bag 228,
Pretoria, to whom persons wishing to compete must
furnish their names and addresses before the 30th Sep-
tember, 1960.

Artists already commissioned for the execution of other
mosaic panels in the Provincial Building are excluded
from this competition.

L.W. 17/580/11.
24-31-7-14

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoekke om motortransportsertifikate word
kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie
5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding
van hierdie aansoekke moet binne tien dae van die datum van
hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of
betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin
die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 8569. C. Motinyane, huisvrou/housewife, Fochville. (Nuut/New.)
- Y Nie-blanke huurmotortranspassiers (*pro forma*) (een voertuig sal aangekoop word)/Non-European taxi passengers (*pro forma*) (one vehicle to be purchased).
- Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Fochville-poskantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied/Within a radius of 30 miles from Fochville Post Office and casual trips outside this area.
- X E. 8517. W. W. v. Molendort, Welkom. (Nuut/New.) OKE 4139.
- Y Plaasprodukte/Farm products.
- Z Tussen Welkom Distrik en Johannesburg-, Klerksdorp-, Potchefstroom- en Bloemfontein-marke/Between Welkom District and Johannesburg, Klerksdorp, Potchefstroom and Bloemfontein Markets.
- X E. 8550. N. J. Brits, Orkney. (Nuut/New.) TOY 2435.
- Y Blanke huurmotortranspassiers (*pro forma*)/European taxi passengers (*pro forma*).
- Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Orkney-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Orkney Post Office.
- X E. 1/2/1. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TY 6706.
- Y Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie/European passengers and their personal effects.
- Z Oor die bestaande goedgekeurde roetes en volgens bestaande tydtafels en vervoertariewe/Over the existing authorised routes, as per existing time-tables and scale of charges.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates
are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier
Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Trans-
portation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in oppo-
sition to, such applications, must be made to the National Trans-
port Commission or local board concerned within ten days from
the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number
of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the
proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 1283. H. A. van Zyl, Pretoria-Noord/North. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 26643.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
Y (3) Sand, klip en stene/Sand, stone and bricks.
Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria (busbeperking)/Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria (bus restriction).
Y (4) Eie lewende hawe (5,520-lb.-vrugmotor)/Own livestock (5,520-lb. lorry).
Z (4) Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria.
X 1284. D. J. Niemand, Zeerust. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicles: TAF 4982 en/and TAF 6168.
Y (1) Vloeispaat/Fluorspar.
Z (1) Van Rhenosterfontein No. 50 (Distrik Marico) na Lucerne-stasie/From Rhenosterfontein No. 50 (District of Marico) to Lucerne Station.
Y (2) Ystererts (twee 10-ton-vrugmotors)/Iron ore (two 10-ton lorries).
Z (2) Van Palmietfontein No. 70 (Distrik Marico) na Zeerust-stasie/From Palmietfontein No. 70 (District of Marico) to Zeerust Station.
X 1922. Gondolo Bananas (Pty.), Ltd., Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TAL 7159.
Y Vars vrugte en vars groente (7-ton-vrugmotor)/Fresh fruit and fresh vegetables (7-ton lorry).
Z (1) Van Levubu na Pretoria en Johannesburg/From Levubu to Pretoria and Johannesburg.
(2) Van Tzaneen na Pretoria en Johannesburg/From Tzaneen to Pretoria and Johannesburg.
(3) Van Trichardsdal na Pretoria en Johannesburg/From Trichardsdal to Pretoria and Johannesburg.
(4) Van Pietersburg na Pretoria en Johannesburg/From Pietersburg to Pretoria and Johannesburg.
X 1287. T. J. Nel, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) (Voertuig sal aangekoop word/Vehicle to be purchased.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
X 1202. H. A. G. Schulz, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7-ton-vrugmotor)/Roadmaking material (pro forma) (one 7-ton lorry).
Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X 1279. A. P. Minnaar, Pretoria-Noord/North. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 49851.
Y Goedere, alle soorte (5-ton-vrugmotor)/Goods, all classes (5-ton lorry).
Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
X 1175. Joel Kgatla, Duiwelskloof. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TJ 27358.
Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (3,260-lb.-vrugmotor)/Goods, all classes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (3,260-lb. lorry).
Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Modjadjis Nek (beperk)/Within a radius of 20 miles from Modjadjis Nek (restricted).
X 14740. Moore's Transport (Pty.), Ltd., Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 38779.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
Y (2) Stene, direk na boupersele, erde- en dakteels (8-ton-vrugmotor)/Bricks, direct to building sites, earthen tiles and roofing tiles (8-ton lorry).
Z (2) Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria (busbeperking)/Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria (bus restriction).
X 13067. Phil Minnaar & Kie., Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 49125.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
Y (2) Eie goedere (3-ton-vrugmotor)/Own goods (3-ton lorry).
Z (2) Binne die Pretoria en Rand se Vrygestelde Gebied/Within the Pretoria and Reef Exempted Area.
X A. 175. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration, Pretoria. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: MT 15008.
Y Passasiers en goedere (een dubbeldoel voertuig)/Passengers and goods (one dual purpose vehicle).
Z Verlenging van Pietersburg-Boyne-roete na Turfloop Universiteit en Stoffberg Teologiese Skool/Extension of Pietersburg-Boyne Route to Turfloop University and Stoffberg Theological School.
X A. 175. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: MT 15001.
Y Passasiers en goedere (een dubbeldoel voertuig)/Passengers and goods (one dual purpose vehicle).
Z Verlenging van bestaande Waterpoort-Bakleikraal-roete na Freddie/Extension of existing Waterpoort-Bakleikraal Route to Freddie.
X A. 175. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: MT 15016.
Y Passasiers en goedere (een dubbeldoel voertuig)/Passengers and goods (one dual purpose vehicle).
Z Verlenging van bestaande Groblersdal-Marmerspunt-roete na Arabie/Extension of existing Groblersdal-Marmerspunt Route to Arabia.
X A. 175. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: MT 15009.
Y Passasiers en goedere (een dubbeldoel voertuig)/Passengers and goods (one dual purpose vehicle).
Z Verlenging van bestaande Pietersburg-Mispelkruin-roete na Roossand (Sandown) oor Gryspan, Leeuknop en Duvenhagespan/Extension of existing Pietersburg-Mispelkruin Route to Roossand (Sandown) via Gryspan, Leeuknop and Duvenhagespan.
X A. 175. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: MT 15005.
Y Passasiers en goedere (een dubbeldoel voertuig)/Passengers and goods (one dual purpose vehicle).
Z Verlenging van bestaande Pietersburg-Terveen-roete na Taabos-winkel en Doringpad oor Ysselmonde en Mokka/Extension of existing Pietersburg-Terveen Route to Taabos Store and Doringpad via Ysselmonde and Mokka.
X 1914. John Hlope, Barberton. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAA 468.
Y Vyf nie-blanke huurmotortpassasiers/Five non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Barberton/Within the Magisterial District of Barberton.
(2) Op toevallige ritte buite Gebied (1)/On casual trips outside Area (1).
X A. 4700/E. L. Jackson Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAY 2565 en/and TAY 2235.
Y Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings (twee voertuie)/European passengers and their personal effects (two vehicles).
Z Oor bestaande en goedgekeurde roetes in ooreenstemming met bestaande tydtafels en tariewe/Over existing and approved routes in accordance with existing time-tables and scale of charges.
X A. 8054. Munisipaliteit van Alberton/Municipality of Alberton. (Alberton.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TDK 4030.
Y Blanke passasiers (een voertuig)/European passengers (one vehicle).
Z Oor goedgekeurde en bestaande roete ooreenkomstig goedgekeurde en bestaande tydtafel en reisgelde/Over approved and existing routes in accordance with existing time-tables and scale of charges.
X A. 23. (M. 564.) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg/South African Railways, Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicles.) MT 5659, MT. 15059, MT 4464 en/and MT 18006.
Y (1) Blanke en nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie/European and non-European passengers and their personal luggage.
Z (1) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels en tariewe/As per existing approved routes, time-tables and tariffs.
Y (2) Goedere, alle soorte, ten behoeve van blankes en nie-blankes (vier voertuie)/Goods, all classes, on behalf of Europeans and non-Europeans (four vehicles).
Z (2) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels en tariewe/As per existing approved routes, time-tables and tariffs.
X A. 11422. M. Mayisela. (Nigel.) (Nuwe aansoek/New application.) TDG 2238.
Y Goedere, alle soorte (een paneelwa)/Goods, all classes (one panel van).
Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
X A. 11420. M. M. van Coller. (Fishershill.) (Nuwe aansoek/New application.) TC 11736.
Y Klerasie vir droogskoonmaakdoeleindes, uitsluitlik ten behoeve van Speedy Droogskoonmakers (een voertuig)/Clothes for dry cleaning purposes only exclusively on behalf of Speedy Dry Cleaners (one vehicle).
Z Binne die Landdrosdistrikte van Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.

- X A. 11412. H. Sebuka. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.) TJ 114956.
 Y Ses nie-blanke passasiers (insluitende die bestuurder) (een voertuig)/Six non-European passengers (including the driver) (one vehicle).
 Z Van Alexandra Afdeling oor Louis Bothalaan na Selby/From Alexandra Township via Louis Botha Avenue to Selby.

Tydtabel/Time-table.

- | | Alexandra..... | Vertrek/Depart.
7 vm./a.m. | Selby..... | Vertrek/Depart.
6.30 nm./p.m. |
|---|--|-------------------------------|------------|----------------------------------|
| | Tariewe: Soos ooreenkoms/Scale of charges: As per agreement | | | |
| X | A. 10674. J. P. Prinsloos Transport. (Vereeniging.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TV 4350. | | | |
| Y | (1) Sand, stene en klip, ten behoeve van Land Distributors/Sand, stone and bricks, on behalf of Land Distributors. | | | |
| Z | (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| Y | (2) Goedere, alle soorte/Goods, all classes. | | | |
| Z | (2) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| Y | (3) Eie goedere (een voertuig)/Own goods (one vehicle). | | | |
| Z | (3) Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| X | A. 11263. J. P. Scheepers. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TJ 80143. | | | |
| Y | (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes. | | | |
| Z | (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area. | | | |
| Y | (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle). | | | |
| Z | (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office. | | | |
| X | A. 11418. M. C. van Wyk, droogskoonmakers agent/Dry-cleaning agent. (Boksburg.) (Nuwe aansoek/New application.) TB 8650. | | | |
| Y | Klerasie vir droogskoonmaakdoeleindes ten behoeve van blankes alleenlik (een voertuig)/Clothes for dry-cleaning purposes on behalf of Europeans only (one vehicle). | | | |
| Z | Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area. | | | |
| X | A. 11419. Vereeniging Transport (Edms.), Bpk./Vereeniging Transport (Pty), Ltd (Vereeniging.) (Nuwe aansoek/New application.) | | | |
| Y | (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes. | | | |
| Z | (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| Y | (2) Sand, klip, as, gruis, stene, sement en kalk/Sand, stone, ash, gravel, bricks, cement and lime. | | | |
| Z | (2) Binne 'n omtrek van 60 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 60 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| Y | (3) Dakteëls, uitsluitlik ten behoeve van Vereeniging Tiles, Beperk/Roof tiles, exclusively on behalf of Vereeniging Tiles, Ltd. | | | |
| Z | (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| Y | (4) Konstruksie benodigde soos hout, staal, en toerusting, uitsluitlik ten behoeve van Lewis Construction Maatskappy, Beperk en Lupini Bros./Construction equipment such as wood, steel and equipment, exclusively on behalf of Lewis Construction Maatskappy, Beperk and Lupini Bros. | | | |
| Z | (4) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| Y | (5) Huistrekke (pro forma) (drie voertuie)/Household removals (pro forma) (three vehicles). | | | |
| Z | (5) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office. | | | |
| X | A. 11352. Economic Bus Co., Ltd. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.) | | | |
| Y | Nie-blanke passasiers en hulle persoonlik besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle). | | | |
| Z | Van terminus Roomse skool (Selbournweg); draai regs in Hoofweg; ry langs Hoofweg; draai regs in Bodeaweg, gaan kort distansie en draai regs na Adamsweg, draai links in Adamsweg; gaan verder en draai links af in Wilberforceweg; gaan verder en draai na links af in Grasmereweg (kruis Hoofweg); draai regs en ry langs Hoofweg; aan punt van interseksie, draai links na Lawley; draai regs en ry aan na Lenz; daarna draai die pad links na Potchefstroomweg; draai regs by interseksie; ry langs Potchefstroomweg; draai regs af in Rodepoortweg; waar hierdie pad begin draai links, draai regs na Dubestatie (Terminus). Die hele distansie is ongeveer 43 myl. Dit word voorgedraai om 'n terugreis by. van Evaton na Dube en terug (86 myl) in te stel/From terminus Roman School (Selbourne Road), turn right into High Road; proceed along High Road, turn right into Bodea Road, proceed short distance and turn right towards Adams Road; turn left into Adams Road; proceed and turn left into Wilberforce Road; proceed and turn left into Grasmere Road (crossing High Road); turn right proceeding to High Road; at point of intersection, turn left towards Lawley; turn right proceeding to Lenz; thereafter road bends left to Potchefstroom Road; turn right at intersection; proceed along Potchefstroom Road; turn left into Rodepoort Road, where this road takes bend to left, turn right to Dube Station (Terminus). This whole distance covered is approximately 43 miles. It is intended to instal a return service i.e. from Evaton to Dube and back (86 miles). | | | |

Vooruitsigende tydtabel/Prospective time-table.

Daaglikse diens/Daily service.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive
Evaton.....	5.00 vm./a.m.	Dube-stasie/Station.....	6.45 vm./a.m.
Dube-stasie/Station.....	8.00 vm./a.m.	Evaton.....	9.45 vm./a.m.
Evaton.....	12.30 nm./p.m.	Dube-stasie/Station.....	2.15 nm./p.m.
Dube-stasie/Station.....	5.00 nm./p.m.	Evaton.....	6.45 nm./p.m.

Voorgestelde tariewe/Proposed scale of charges.

Gelykstaande aan nuwe
geldstelsel.
Equivalent under New
Coinage.

- (.) 2s. 6d. per enkelreis gedurende weksdae (behalwe Vakansiedae)/2s. 6d. a single trip on weekdays (except Holidays)..... 25 cents.
 (..) 3s. per enkelreis gedurende Saterdag, Sondag en Vakansiedae/3s. a single trip on Saturdays, Sundays and Holidays..... 30 cents.
 (.) 1s. 6d. 'n minimum bedrag vir enige distansie op tot 21 myl/1s. 6d. a minimum charged for any distance up to 21 miles..... 15 cents.
 (..) 2s. 'n minimum bedrag vir enige distansie op tot 21 myl/2s. a minimum charge for any distance up to 21 miles..... 20 cents.
 Kinders onder 14, halfprys, d.i. 1s. 3d., 1s. 6d.; 9d. en 1s. respektiewelik/Children under 14, half-price, i.e. 1s. 3d. 1s. 6d., 9d. and 1s. respectively..... 12½, 15, 7½ en/and 10 cents. respektiewelik/ respectively.

Geen vermindering vir terugreis/No reduction for return trip.

- X A. 3894. A. J. P. Wolmarans. (Oberholzer.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Oberholzer-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Oberholzer Post Office.
 X A. 5038. I. van Jaarsveld. (Benoni.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 11423. E. Guy. (Pk./P.O. Bank.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Bank-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Bank Post Office.
 X A. 11421. C. H. Keet. (Marico Distrik/District.) (Nuwe aansoek/New application.) TAF 1277.
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 2957. Thornton's Transport. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicles.)
 Y (1) Klip en sand/Stone and sand.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 100 myl van Carletonville-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Carletonville Post Office.
 Y (2) Goedere, alle soorte (tien voertuie)/Goods, all classes (ten vehicles).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Carletonville-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Carletonville Post Office.
 X A. 11135. Johannes Ngwenya. (Volksrust.) (Nuwe aansoek/New application.) TT 1794.
 Y Goedere, alle soorte en nie-blanke passasiers (een voertuig)/Goods, all classes and non-European passengers (one vehicle).
 Z Binne 'n omtrek van 40 myl van Volksrust-poskantoor/Within a radius of 40 miles from Volksrust Post Office.

- X A. 10708. James Sydney Transport (Pty.), Ltd. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y Ontploffingstowwe alleenlik (een voertuig)/Explosives only (one vehicle).
 Z Van Modderfontein Dynamite Factory, Northrand, Transvaal na Vereeniging Brick and Tile Co., Ltd., Hammanskraal/From Modderfontein Dynamite Factory, Northrand, Transvaal to Vereeniging Brick and Tile Co., Ltd., Hammanskraal.
 X A. 8622. A. S. du Toit. (Roodepoort.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Klerasie vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig)/Clothes for dry-cleaning purposes (one vehicle).
 Z Binne die Landdrosdistrikte Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort en Johannesburg/Within the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort and Johannesburg.
 X A. 9584. Leslie & Pat Transport. (Benoni.) (Twee bykomende voertuie en een wysiging/Two additional vehicles and one amendment.)
 Y Goedere, alle soorte (drie voertuie)/Goods, all classes (three vehicles).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 9575. Alec Barkett. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 11230. A. Mafalo. (Denver, Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig)/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 6705. Reef Transport. (Boksburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

- Y (1) Soos per bestaande/As per existing.
 Y (2) Sodium hypochlorite en terugkeer met leë houers (twee voertuie)/Sodium hypochlorite and return with empty containers (two vehicles).
 X A. 4700. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Krugersdorp) (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende roete/Additional route.)
 Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
 Z Tussen Munsieville Lokasie en Krugersdorp Hospitaal oor Krugersdorp-stasie/Between Munsieville Location and Krugersdorp Hospital via Krugersdorp Station.

Tydtafel/Time-table.

Maandae tot Sondae/Mondays to Sundays.

Oor Spoorwegstasie/Via Railway Station.

Munsieville Lokasie/Location.....	Vertrek/Depart.....	Hospitaal/Hospital.....	Aankoms/Arrive.....
Munsieville Lokasie/Location.....	5.30 vm./a.m.	Hospitaal/Hospital.....	5.55 vm./a.m.
Munsieville Lokasie/Location.....	6.30 vm./a.m.	Hospitaal/Hospital.....	6.55 vm./a.m.
Munsieville Lokasie/Location.....	6.30 nm./p.m.	Hospitaal/Hospital.....	6.55 nm./p.m.
Hospitaal/Hospital.....	3.35 nm./p.m.	Munsieville Lokasie/Location.....	4.00 nm./p.m.
Hospitaal/Hospital.....	4.35 nm./p.m.	Munsieville Lokasie/Location.....	5.00 nm./p.m.
Hospitaal/Hospital.....	7.05 nm./p.m.	Munsieville Lokasie/Location.....	7.30 nm./p.m.
Hospitaal/Hospital.....	7.35 nm./p.m.	Munsieville Lokasie/Location.....	8.00 nm./p.m.

Tariewe/Fares:

4d. van Stasie, 16s. maandeliks; 5d. van Munsieville Lokasie, £1. maandeliks/4d. from Station, 16s. monthly; 5d. from Munsieville Location, £1 monthly.

- X K. 324. J. R. Tsilo. (Germiston, H. 2099.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 310. C. Tyantini. (Vereeniging, H. 4047.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 305. E. A. Sithebe. (Johannesburg, H. 4045.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 329. Esau J. More. (Vereeniging, H. 4056.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 384. J. D. van Niekerk. (Germiston, H. 4075.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BOSCHPOORT Skut, Distrik Rustenburg, op 21 September 1960, om 11 vm.—1 Koei, korthoring, 8 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk D1; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk R9; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, donker-rooi, brandmerk R5J; 1 vers, Afrikaner, 1 jaar, donkerrooi; 1 bul, Jersey, 14 maande, geel; 1 os, Afrikaner, 8 maande, rooi, brandmerk RRO; 1 bul, Friesland, 3 maande, swart en wit pens; 1 vers, Afrikaner, 18 maande, rooi; 1 koei, Afrikaner, 9 jaar, rooi, brandmerk D5; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, swart; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, vaal, brandmerk D5; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, geel; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, swart, brandmerk D5; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 bul, Afrikaner, 8 jaar, swart, brandmerk D5; 1 koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 bul, Afrikaner, 1 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk 7B; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk R5A; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk R5A; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk R5A; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk

R5A; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk R5A; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk R5A; 1 vers, Afrikaner, 14 maande, rooi, brandmerk R5A; 1 koei, Afrikaner, 9 jaar, rooi, brandmerk R5A; 1 vers, Afrikaner, 1 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi.

BRITS Munisipale Skut, op 17 September 1960, om 10 vm.—1 Muil, reün, bruin, 8 jaar; 1 bul, poenskop, 2 jaar.

EENZAAMHEID Skut, Distrik Rustenburg, op 21 September 1960, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk HO; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk HO; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk HO.

LOUIS TRICHARDT Munisipale Skut, op 16 September 1960, om 10 vm.—1 Koei, rooi, 7 jaar, linkeroor halfmaan.

ORKNEY Munisipale Skut, op 31 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, swart en wit, regteroor winkelhaak van agter; 1 os, 3 jaar, swart en bruin, regteroor winkelhaak van voor, linkeroor winkelhaak van agter, gebrand VO op regterboud; 1 vers, 3 jaar, bruin, linkeroor winkelhaak van agter, regteroor winkelhaak van agter; 1 vers, 4 jaar, donkerrooi, linkeroor halfmaan van agter en winkelhaak van voor; 1 vers, 3 jaar, swart en wit, linkeroor halfmaan van voor; 1 vers, 3 jaar, swart, linkeroor twee snye van agter.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 10 September 1960, om 10 vm.—1 Os, Fries, 3 jaar, swartbond; 1 vers, Fries, 18 maande, swartbond, regteroor swaelstert, linkeroor winkelhaak van agter.

POTGIETERSRUST Munisipale Skut, op 4 Oktober 1960, om 10 vm.—1 Bul, Afrikaner, ± 4 jaar, rooi, regteroor jukskei.

SANDSPRUIT Skut, Distrik Krugersdorp, op 21 September 1960, om 11 vm.—1 Muil, merrie, bruin.

VEREENIGING Munisipale Skut, op 17 September 1960, om 8 vm.—1 Vers, Mof, 18 maande, swart, linkeroor halfmaan.

HEIDELBERG Munisipale Skut, op 9 September 1960 om 11 vm.—1 Koei, swartbont, ± 5 jaar.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOSCHPOORT Pound, District Rustenburg, on 21st September, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, shorthorn, 8 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red, branded 01; 1 ox, Afrikaner, 8 years, red, branded R9; 1 cow, Afrikaner, 5 years, dark red, branded R5J; 1 heifer, Afrikaner, 1 year, dark red; 1 bull, Jersey, 14 months, yellow; 1 ox, Afrikaner, 8 months, red, branded RRO; 1 bull, Friesland, 3 months, black with white belly; 1 heifer, Afrikaner, 18

months, red; 1 cow, Africander, 9 years, red, branded π D5; 1 heifer, Africander, 2 years, black; 1 cow, Africander, 8 years, grey, branded π D5; 1 bull, Africander, 2 years, yellow; 1 heifer, Africander, 3 years, black, branded π D5; 1 heifer, Africander, 3 years, red; 1 bull, Africander, 8 years, black, branded π D5; 1 cow, Africander, 4 years, red; 1 bull, 1 year, Africander, red; 1 cow, Africander, 7 years, red, branded π 7B; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded R5A; 1 heifer, Africander, 2 years, red; 1 heifer, Africander, 2 years, red; 1 cow, Africander, 2 years, red, branded R5A; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded R5A; 1 bull, Africander, 2 years, red, branded R5A; 1 heifer, Africander, 14 months, red, branded R5A; 1 cow, Africander, 9 years, red, branded R5A; 1 heifer, Africander, 2 years, red, branded R5A; 1 heifer, Africander, 1 year, red, branded R5A; 1 cow, Africander, 5 years, red, branded R5A.

BRITS Municipal Pound, on 17th September, 1960, at 10 a.m.—1 Mule, stallion, brown, 8 years; 1 bull, polled, 2 years.

EENZAAMHEID Pound, District Rustenburg, on 21st September, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 8 years, red, branded HO; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded π HO; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded π HO.

LOUIS TRICHARDT Municipal Pound, on 16th September, 1960, at 10 a.m.—1 Cow, red, 7 years, left ear half-moon.

ORKNEY Municipal Pound, on 31st August, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, black and white, right ear square behind; 1 ox, 3 years, black and brown, right ear square in front, left ear square behind, branded VO on right buttock; 1 heifer, 3 years, brown, left ear square behind, right ear square behind; 1 heifer, 4 years, dark red, left ear half-moon behind and square in front; 1 heifer, 3 years, black and white, left ear half-moon in front; 1 heifer, 3 years, black, left ear two cuts behind.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 10th September, 1960, at 10 a.m.—1 Ox, Friesland, 3 years, black and white; 1 heifer, Friesland, 18 months, black and white, right ear swallowtail, left ear square behind.

POTGIETERSRUST Municipal Pound, on 4th October, 1960, at 10 a.m.—1 Bull, Africander, $\pm$ 4 years, red, right ear jukkel.

SANDSPRUIT Pound, District Krugersdorp, on 21st September, 1960, at 11 a.m.—1 Mule, mare, brown.

VEREENIGING Municipal Pound, on 17th September, 1960, at 8 a.m.—1 Heifer, mof, 18 months, black, left ear half-moon.

HEIDELBERG Municipal Pound, on 9th September, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, black and white, $\pm$ 5 years.

MUNISIPALITEIT LYTTTELTON.

KENNISGEWING No. 17/1960.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN ERF No. 1511, LYTTTELTON MANOR UITBREIDING No. 1, AS 'N PARK.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalinge van Artikels 67 en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om 'n gedeelte van Erf No. 1511, Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1, groot ongeveer 25,000 vierkante voet, as 'n park te sluit, ten einde genoemde gedeelte aan die Spoorweg-administrasie te vervoer vir die oprigting van 'n kaartjieskantoor.

Planne van die gedeelte wat die Administrasie voornemens is om te onteien sal vir 'n tydperk van 60 dae, vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing, ter insae lê, gedurende gewone kantoorure, en enigiemand wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde sluiting of 'n eis daarteen wil instel, moet sodanige beswaar of eis skriftelik by die Stadsklerk binne bogenoemde tydperk inden.

P. J. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Kantoor van de Stadsklerk,
Posbus 13,
Lytelton, 22 Augustus 1960.

MUNICIPALITY OF LYTTTELTON.

NOTICE No. 17/1960.

PROPOSED CLOSING OF PORTION OF ERF No. 1511, LYTTTELTON MANOR EXTENSION No. 1, AS A PARK.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Sections 67 and 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends closing a portion of Erf No. 1511, Lyttelton Manor Extension No. 1, in extent approximately 25,000 square feet, as a park, in order to alienate the said portion to the Railway Administration for the erection of a ticket office.

Plans of the portion which the Administration intends to expropriate will lie for inspection, during ordinary office hours, for a period of 60 days from date of publication of this notice, and anybody wishing to object against the proposed closing or to lodge a claim against same, must lodge such objection or claim with the Town Clerk, in writing, within the above period.

P. J. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk.

P.O. Box 13,
Lytelton, 22nd August, 1960. 542—31

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.

EIENDOMSBELASTING, 1960/61.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Marble Hall die onderstaande belasting vir die finansiële jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, gehet het op die waarde van belasbare eiendomme binne die Gesondheidskomitee van Marble Hall volgens die waardasie:

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die ligingswaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van tien pennies (10d.) in die pond (£1) op ligingswaarde van grond.

Die bostaande belastinge sal betaalbaar wees voor of op 30 November 1960. Rente teen 'n koers van sewe persent (7%) per jaar sal op alle agterstallige belastinge betaalbaar wees.

A. W. MOSTERT,
Sekretaris.

Gesondheidskomiteekantoor,
Marble Hall, 25 Julie 1960.

HEALTH COMMITTEE OF MARBLE HALL.

ASSESSMENT RATES, 1960/1961.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance of 1933, as amended, that the Health Committee of Marble Hall has imposed the following rates for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, on the value of all rateable property within the Health Committee of Marble Hall, as appearing in the valuation roll:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on site value of land;
- an additional rate of ten pence (10d.) in the pound (£1) on site value of land.

The above rates will become due and payable on or before the 30th November, 1960. Interest at a rate of seven per cent (7%) per annum will be payable on all arrear rates.

A. W. MOSTERT,
Secretary.

Health Committee Office,
Marble Hall, 25th July, 1960. 543—31

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die tussentydse waarderingslyste van belasbare eiendom binne die Munisipale gebied van Phalaborwa nou voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees vir alle betrokke partye wat nie voor of op Vrydag, 30 September 1960, teen die beslis-sing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in die voornoemde Ordonnansie voorgeskryf word nie.

Op las van die President van die Waarderingshof.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Klerk van die Waarderingshof.
Phalaborwa, 27 Augustus 1960.

PHALABORWA HEALTH COMMITTEE.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the interim valuation rolls of rateable property within the Municipal Area of Phalaborwa have now been completed and certified and that the said rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, in the form prescribed in the said Ordinance, appeal against the decision of the Valuation Court on or before Friday, the 30th September, 1960.

By order of the President of the Valuation Court.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Clerk of the Valuation Court.
Phalaborwa, 27th August, 1960. 538—31

MUNISIPALITEIT LEEUDORINGSTAD.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van Leeudoringstad voornemens is om die Een-vormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, vanaf datum van publikasie hiervan, en enige besware teen hierdie voorgestelde wysiging moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word, binne gemelde tydperk van 21 dae.

W. G. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Leeudoringstad, 23 Augustus 1960.

MUNICIPALITY OF LEEUDORINGSTAD.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Leeudoringstad proposes to amend the Uniform Public Health By-laws and Regulations.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection for a period of twenty-one days from date of publication hereof and any objections against this amendment must be lodged, in writing, with the undersigned within the mentioned period of 21 days.

W. G. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Leeudoringstad, 23rd August, 1960. 539—31

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

PROKLAMASIE VAN PAD BY LANCASTER-OOS OP DIE PLAAS LUIPAARDSVLEI No. 246.—REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK KRUGERSDORP.

Hiermee word kennis gegee, volgens die „Local Authorities Roads Ordinance” (No. 44 van 1904), soos gewysig, dat die Stadsraad van Krugersdorp ’n versoekskrif aan die Edelaagbare Administrateur van Transvaal gerig het om die pad wat in die bylaes wat hierby aangeheg is omskryf word tot ’n publieke pad te proklameer.

’n Afdruk van die versoekskrif en die kaart wat daarmee gepaard gaan kan by die Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Krugersdorp, tussen die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. van Maandae tot Vrydae en 8.30 vm. tot 12.30 nm. op Saterdag, besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat ’n beswaar teen die proklamering van die voornoemde pad wil indien moet sodanige besware, in duplo, skriftelik, by die Provinsiale Sekretaris en die Stadsklerk, voor of op 12 Oktober 1960 indien.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

16 Augustus 1960.

(Kennisgewing No. 102 van 1960.)

BYLAE A.

BESKRYWING VAN PAD WAT KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE „LOCAL AUTHORITIES ROAD ORDINANCE, 1904” (ORDONNANSIE No. 44 VAN 1904, TRANSVAAL), SOOS GEWYSIG, GEPROKLAMEER MOET WORD.

’n Pad, oor die algemeen 40 Kaapse voet wyd, soos omskryf word deur Kaart S.G. No. A.706/60 (R.M.T. No. 587), wat opgestel is deur Landmeter I. D. Smuts, in Oktober 1959. Genoemde pad loop oor geproklameerde grond wat as kleins kragtens mynbrief op die plaas Luipaardsvlei No. 246, Registrasie-afdeling I.Q., Distrik Krugersdorp, deur The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, gehou word, en by Kaart R.M.T. No. 6023 omskryf word.

Dit begin op die suidegrens van die geproklameerde Lancaster-Oos pad en strek daarvandaan suidwaarts vir ongeveer 125 Kaapse voet, vanwaar dit in ’n oostelike rigting strek en ongeveer 591 Kaapse voet vanaf genoemde geproklameerde Lancaster-Oos pad eindig.

BYLAE B.

VAN MYNBRIEF DEURKRUIS DEUR DIE PAD SOOS DEUR KAART R.M.T. No. 587 OMSKRYF WORD EN IN BYLAE A BESKRYF WORD.

Kleins wat op die naam van The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, geregistreer is en deur Kaart R.M.T. No. 6023 omskryf word.

BYLAE C.

VAN REGTE WAT NIE MYNBRIEWE IS N’E EN DEUR DIE PAD WAARNA IN BYLAE A VERWYS IS, GEAFFEKTEER WORD.

Oppervlaktepermit No. A.43/50 vir ’n reg van weg wat deur B. van Graan gehou word en deur Sketskaart R.M.T. No. 4161 omskryf word.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

PROCLAMATION OF ROAD AT LANCASTER EAST ON FARM LUIPAARDSVLEI No. 246, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT KRUGERSDORP.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance (No. 44 of 1904), as amended, that the Town Council of Krugersdorp has petitioned his Honour the Administrator of Transvaal, to proclaim as a public road the road described in the schedules annexed hereto.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at the Office of the Town Clerk, Town Hall, Krugersdorp, between the hours of 8.30 a.m. and 4.30 p.m. on Mondays to Fridays, and 8.30 a.m. to 12.30 p.m. on Saturdays.

Any interested person desiring to lodge any objection to the proclamation of the said road must lodge such objections, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk, not later than the 12th October, 1960.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

16th August, 1960.

(Notice No. 102 of 1960.)

SCHEDULE A.

DESCRIPTION OF ROAD TO BE PROCLAIMED UNDER THE PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES ROADS ORDINANCE, 1904 (ORDINANCE No. 44 OF 1904, TRANSVAAL), AS AMENDED.

A road, generally 40 Cape feet wide, as defined by Diagram S.G. No. A.706/60 (R.M.T. No. 587), framed by Land Surveyor I. D. Smuts in October, 1959, traversing proclaimed land, held under mining title as claims by The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 6023 on the farm Luipaardsvlei No. 246, Registration Division I.Q., District Krugersdorp.

Commencing on the southern boundary of the proclaimed Lancaster East road and continuing thence in an easterly direction for approximately 125 Cape feet whence it continues in an easterly direction to terminate at a point approximately 591 Cape feet from the said proclaimed Lancaster East road.

SECHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY A ROAD AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 587 AND DESCRIBED IN SCHEDULE A.

Claims registered in the name of The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 6023.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD REFERRED TO IN SCHEDULE A.

Surface Right Permit No. A.43/50 for a right of way held by B. van Graan and defined by Sketch Plan R.M.T. No. 4161.

531—24-31-7

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad besluit het om Lot No. 486, Naboomspruit, te verkoop.

Besonderhede van die voorgestelde verkoop is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure, en enige besware teen die voorgestelde besluit moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie dan Maandag, 19 September 1960.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 8 Augustus 1960.

VILLAGE COUNCIL OF NABOOMSPRUIT.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council resolved, subject to the approval of the Administrator, to sell Lot No. 486, Naboomspruit.

Conditions of the proposed sale may be inspected in the office of the undersigned, during normal office hours, and any objections to the proposed resolution of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Monday, the 19th September, 1960.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 8th August, 1960.

514—17-24-31

STADSRAAD VAN SPRINGS.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie (No. 11 van 1931), soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs voornemens is om ’n dorpsaanslegskema op te stel ten opsigte van die ondervermelde gebiede in die Distrik Springs, wat by die Administrateur ingedien sal word:—

(i) Om alle grond wat nou binne die Munisipale gebied geleë is en wat nie Springs Dorpsaanslegskema No. 1 van 1946 ingesluit is, of enige daaropvolgende wysigings daarin, maar wat sedertdien omrede die uitbreiding van die Munisipale grense geïnkorporeer is, in te sluit;

(ii) om alle voordorpe binne die Springs Dorpsaanslegskema No. 1 van 1946, wat nie voorheen kragtens hulle stigtingsvoorwaardes as sulks ingedeel is, nie, in te sluit.

’n Plan-waarp die gebiede wat hierdeur geraak word, aangedui word, is gedurende kantoorure in die Kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Springs, vir inspeksie beskikbaar.

Die uitwerking van die publikasie van hierdie kennisgewing is dat die bepalings van Hoofstuk IV van Ordonnansie No. 11 van 1931 vanaf die datum van hierdie advertensie in en ten opsigte van die betrokke gebiede van toepassing sal wees.

J. A. VAN BLERK,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadhuis,
Springs, 5 Augustus 1960.
(No. 90.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROPOSED AMENDMENT TO TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), as amended, that it is the intention of the Town Council of Springs to prepare a town-planning scheme for submission to the Administrator in respect of the undermentioned areas in the District of Springs:—

(i) To include all land now situated within the Municipal Area not included in the Springs Town-planning Scheme, No. 1 of 1946, or any subsequent amendments thereto, but which has since been incorporated by reason of extension of Municipal boundaries;

(ii) to include all townships within the Springs Town-planning Scheme, No. 1 of 1946, not previously zoned as such in terms of their conditions of establishment.

A plan showing the areas affected is available for inspection during office hours in the Office of the Town Engineer, Town Hall, Springs.

The effect of the publication of this notice is that the provisions of Chapter IV of Ordinance No. 11 of 1931 shall become applicable in and to the areas concerned as from the date of this advertisement.

J. A. VAN BLERK,
Acting Town Clerk.

Town Hall,
Springs, 5th August, 1960.
(No. 90.)

517—17-24-31

STAD JOHANNESBURG

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 5 VAN DIE PLAASLIKE OUTORITEITE WEE ORDONNANSIE, 1904.

VERSOEKSKRIF VIR DIE PROKLAMERING VAN NEPHINWEG-VERLENGING, WELFARE PARK-UITBREIDING No. 1 AS 'N OPENBARE PAD.

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur versoek om Nephinweg-verlenging tot 'n openbare pad te proklameer. Die pad word in bygaande Bylae beskryf.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 100, Eerste Verdieping, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil opper, moet sy beswaar binne een maand, vanaf 31 Augustus 1960, in duplo, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 17 Augustus 1960.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE PAD.

Die pad, met 'n breedte van 83.52 Kaapse voet, word aangeleë op Kaart S.G. No. A.66/60 (R.M.T. No. 588), wat deur die Landmeter mnr. D. K. Nichol opgestel is. Dit loop oor geproklameerde grond wat nie kragtens mynbrief gehou word nie, en wat op die plaas Klipriviersberg No. 106 I.R., Distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geleë is; dit begin by 'n punt op die grens van die voorstad Welfarepark-uitbreiding No. 1, en loop daarvandaan af ongeveer 687.77 Kaapse voet ver as die verlenging van Nephinweg in genoemde voorstad in 'n suidelike rigting, met die voorstad se westelike grens langs tot waar dit by Frankfortstraat in dieselfde voorstad aansluit en eindig.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 5 OF THE LOCAL AUTHORITIES ROADS ORDINANCE, 1904.

PETITION FOR THE PROCLAMATION OF NEPHIN ROAD EXTENSION, WELFARE PARK EXTENSION No. 1, AS A PUBLIC ROAD.

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim Nephin Road Extension as a public road. The road is described in the appended Schedule.

A copy of the petition and of the plan attached to it may be inspected during ordinary office hours at Room No. 100, First Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person who wishes to object to the proclamation of the road as a public road should lodge two copies of his objection, in writing, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and with me within one month of the 31st August, 1960.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 17th August, 1960.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE ROAD.

It is a road of 83.52 Cape feet wide, as defined by Diagram S.G. No. A.66/60 (R.M.T. No. 588), framed by Land Surveyor Mr. D. K. Nichol, traversing proclaimed land not held under mining title on the farm Klipriviersberg No. 106 I.R., District of

Johannesburg, Transvaal Province; and commencing at a point on the boundary of the township of Welfare Park Extension No. 1 and proceeding thence in a southerly direction as an extension of Nephin Road in the said township along the latter's western boundary for a distance of 687.77 Cape feet to terminate at a point opposite Frankfort Street, in the same township, with which it effects a junction. 507—17-24-31

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Hiermee word kennis gegee dat die onderstaande belasting op die waarde van belastingbare eiendom binne die Munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Vanderbijlpark gehef is, naamlik:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1960, tot 30 Junie 1961, op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom, waarvan een halfpennie (½d.) op 1 Oktober 1960; en die orige halfpennie (½d.) op 1 April 1961, verskuldig en betaalbaar is;
- 'n addisionele belasting van sewe pennies (7d.) in die pond (£1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1960, tot 30 Junie 1961, op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom, en waarvan drie en 'n half pennies (3½d.) op 1 Oktober 1960, en die orige drie en 'n half pennies (3½d.) op 1 April 1961 verskuldig en betaalbaar is.

Indien die belasting wat hierby gehef word, nie op die vervaldatums betaal is nie sal daar rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef word.

Op las van die Raad

P. R. NELL,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 31 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. 64/1960.)

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing on the valuation roll, have been imposed by the Town Council of Vanderbijlpark, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended:—

- An original rate for the year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land within Municipality as appearing on the valuation roll, to become due and payable as to one halfpenny (½d.) on the 1st October, 1960, and as to the remaining one halfpenny (½d.) on the 1st April, 1961;
- An additional rate of sevenpence (7d.) in the pound (£1) for the year 1st July, 1960, to the 30th June, 1961, on the site value of land within the Municipality, as appearing on the valuation roll, to become due and payable as to three and one halfpenny (3½d.) on the 1st October, 1960, and as to the remaining three and one halfpenny (3½d.) on the 1st April, 1961.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due dates, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By order of the Council.

P. R. NELL,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 31st August, 1960.
(Notice No. 64/1960.)

545—31

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

WYSIGING VAN BEGRAFPLAASVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voornemens is om bogemelde verordeninge te wysig om behoorlik voorsiening te maak vir fooie wat betaalbaar is vir grafte.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae gedurende kantoorure by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae, met ingang van die datum van publikasie hiervan.

N. VERMEULEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 22 Augustus 1960.

VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT.

AMENDMENT OF CEMETERY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to amend the above-mentioned by-laws to provide for the fees which are payable for graves.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days, from date of publication hereof.

N. VERMEULEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 22nd August, 1960. 546—31

STADSRAAD VAN WITBANK.

WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Witbank voornemens is om sy Lokasieregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 412, gedateer 11 Mei 1955, te wysig, ten einde die prosedure wat gevolg moet word in gevalle waar huise in die lokasie deur die Raad teruggeneem moet word, omdat die huurders nie hulle verpligtinge nakom nie, te vereenvoudig.

Die voorgestelde wysiging en die Raad se besluit in verband daarmee, sal in beide offisiële tale vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing vir die eerste keer verskyn, by die kantoor van ondergetekende, te insae beskikbaar wees.

A. F. DE KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witbank, 22 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. 37/1960.)

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

Notice is hereby given that it is the intention of the Town Council of Witbank to amend its Native Location Regulations, promulgated under Administrator's Notice No. 412, on the 11th May, 1955, in order to simplify the procedure in connection with the repossession and resale of houses in the location in cases where the occupiers do not fulfil their obligations.

The proposed amendment and the Council's resolution thereon, will be available for inspection at the office of the undersigned in both official languages for a period of 21 days, with effect from the day of first publication of this notice.

A. F. DE KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Witbank, 22nd August, 1960.

(Notice No. 37/1960.)

547—31

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

**ALGEMENE EN TUSSENTYDSE
WAARDERINGSLYSTE.**

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n algemene waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Rustenburg opgestel is, tesame met 'n tussentydse waarderingslys van alle eiendomme wat nie in die lopende waarderingslys verskyn nie. Gemelde waarderingslys sal ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk, gedurende kantoorure, tot Vrydag, 30 September 1960.

Alle belanghebbende persone word versoek om die Stadsklerk voor 30 September 1960, in die vorm soos voormeld in die Tweede Skedule van die bogenelde Ordonnansie, skriftelik in kennis te stel van enige besware wat hulle het teen die waardering van belasbare eiendomme wat in bovermelde waarderingslys verskyn, of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat volgens bewering belasbare eiendom is, of teen enige fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywings.

Vorms van kennisgewing van besware is, op aanvraag, by Kamer No. 9, Stadhuis, Rustenburg, verkrygbaar.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper nie, tensy hy vooraf bedoelde kennisgewing van beswaar, soos voornoem, ingedien het.

T. A. v. D. HOVEN,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 24 Augustus 1960.
(No. 60/60.)

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

**GENERAL AND INTERIM
VALUATION ROLLS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that a general valuation roll of all rateable property within the Municipal Area of Rustenburg has been compiled, together with an interim valuation roll of all properties which do not appear in the current valuation roll. The said valuation rolls will be open for inspection in the Office of the Town Clerk during office hours until Friday, 30th September, 1960.

All persons interested are called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, before 30th September, 1960, in the form set forth in the Second Schedule to the above-mentioned Ordinance any objections they may have in respect of the valuation of any rateable property appearing in the said valuation rolls or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property or in respect of any other error, omission or misdescription.

Forms of notice of objection may be obtained on application, at Room No. 9, Town Hall, Rustenburg.

No person will be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

T. A. v. D. HOVEN,
Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 24th August, 1960.
(No. 60/60.)

548—31

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

1. Verkeersverordeninge—om voorsiening te maak vir die gebruik van luidspeakers in strate.

2. Kleurlingdorpverordeninge—om toe te laat vir die oprigting van een woning op twee woonerwe.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae, met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 23 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. 66/60.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends to amend the following by-laws:—

1. Traffic By-laws—to provide for the use of loudspeakers in streets.
2. Coloured Township By-laws—to permit of the erection of one dwelling on two residential erven.

Copies of these amendments will lie for inspection at the Council's Office for a period of 21 days, from the date of publication hereof.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 23rd August, 1960.
(Notice No. 66/60)

544—31

STADSRAAD VAN WITBANK.

WAARDASIEHOFSITTING.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waardasiehof, wat deur die Stadsraad van Witbank aangestel is, sy eerste sitting in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Witbank, op Donderdag, 8 September 1960, om 9.30 vm., sal hê, met die doel om die besware wat teen sekere inskrywings op die volgende waardasielyste ingedien is, aan te hoor:—

- (a) Die Driejaarlikse Waardasielys ten aansen van die tydperk 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1963;
- (b) die tussentydse waardasielys ten aansen van die tydperk 1 Julie 1959, tot 31 Desember 1959.

Enigiemand wat teen enige inskrywing in hierdie waardasielyste beswaar gemaak het, is geregtig om voor die Waardasiehof te verskyn.

A. F. DE KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witbank, 22 Augustus 1960.
(Kennisgewingnommer 38/1960.)

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

VALUATION COURT SITTING.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court appointed by the Town Council of Witbank, will have its first sitting in the Council Chamber, Municipal Offices, Witbank, on Thursday, the 8th September, 1960, at 9.30 a.m., for the purpose of hearing the objections lodged against certain entries in the following valuation rolls:—

- (a) The Triennial Valuation Roll for the period 1st July, 1960, to the 30th June, 1963;
- (b) interim valuation rolls for the period 1st July, 1959, to the 31st December, 1959.

Any person who has lodged an objection against entries in these rolls, is entitled to be heard by the Valuation Court.

A. F. DE KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Witbank, 22nd August, 1960.
(Notice No. 38/1960.)

540—31

MUNISIPALITEIT SANNIESHOF.

**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1960/63.—EERSTE SITTING VAN
WAARDERINGSHOF.**

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof, aangestel deur die Dorpsraad van Sannieshof, om die Driejaarlikse Waarderingslys, 1960/63, en besware daarteen, te behandel, gehou sal word in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Sannieshof, op Donderdag, 8 September 1960, om 4-uur nm.

J. E. JORDAAN,

Klerk van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore,
Sannieshof, 26 Augustus 1960.

MUNICIPALITY OF SANNIESHOF.

**TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1960/63. — FIRST SITTING OF
VALUATION COURT.**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court, appointed by the Village Council of Sannieshof, to consider the Triennial Valuation Roll, 1960/63, and objections thereto, will be held in the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Sannieshof, on Thursday, 8th September, 1960, at 4 p.m.

J. E. JORDAAN,

Clerk of the Valuation Court.

Municipal Office,
Sannieshof, 26th August, 1960. 541—31

STAD JOHANNESBURG.

**WYSIGING VAN DIE RAAD SE
SLAGPLAASVERORDENINGE.**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939).

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Slagplaasverordeninge te wysig deur gelde vir die vervoer van 'n siek of beseerde dier of 'n karkas van die vee-mark af na die slagplaas voor te skryf.

'n Afskrif van hierdie wysiging lê een-en-twintig dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 101, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 31 Augustus 1960.

CITY OF JOHANNESBURG.

**AMENDMENT OF THE COUNCIL'S
ABATTOIR BY-LAWS.**

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Abattoir By-laws by prescribing a charge for conveying a sick or injured animal or a carcass from the livestock market to the abattoir.

A copy of the amendment is open for inspection at Room 101, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of twenty-one days from the date of this notice, and any person wishing to do so may during this period lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendment.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 31st August, 1960.

537—31

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om sy Verlofregulasies te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê by die kantoor van die ondergetekende ter insae van belanghebbende persone vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf datum van hierdie kennisgewing.

G. F. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Lichtenburg, 26 September 1960.

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

AMENDMENT OF
LEAVE REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, of the Council's intention to amend its Leave Regulations.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the offices of the undersigned for a period of 21 days as from the date of this notice.

G. F. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Lichtenburg, 26th September, 1960.

549—31

STADSRAAD VAN EDENVALE.

BRANDWEERAFFDELINGS-
VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Edenvale voornemens is om die volgende verordeninge aan te neem:—

Brandweeraffdelingsverordeninge.

Die voorgestelde verordeninge sal vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf die verskyning hiervan, gedurende kantoorure, op kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

F. P. GREEFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 24 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. 1184/146/1960.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

FIRE DEPARTMENT BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 95 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council of Edenvale proposes to adopt the following by-laws:—

Fire Department By-laws.

The proposed by-laws will lie open for inspection during normal office hours at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication hereof.

F. P. GREEFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 24th August, 1960.

(Notice No. 1184/146/1960.) 550—31

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-, ALGEMENE EN PLAASLIKE BESTUURS-KENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE PROVINSIALE KOERANT.

Aangesien Maandag, 5 September 1960 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 2 September vir die uitgawe van Woensdag, 7 September 1960.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIME FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S, GENERAL AND LOCAL AUTHORITIES' NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

As Monday, 5th September, 1960, is a public holiday, the following closing time will apply:—

10 a.m. on Friday, 2nd September for the issue of Wednesday, 7th September, 1960.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
3-10-17-24-31

LOSKOPDAM OPENBARE OORD: PLEK-
BESPREKING.

Die publiek kan plekke in die Openbare Oord bespreek. Besprekings moet regstreeks met Die Bestuurder, Loskopdam Openbare Oord, Pk. Damwal, oor Middelburg, Transvaal, gereël word.

LOSKOPDAM PUBLIC RESORT: RESERVATIONS.

The public may reserve accommodation in the Public Resort. Reservations must be made direct with The Manager, Loskopdam Public Resort, P.O. Damwal, via Middelburg, Transvaal.

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
199. Wysigingsordonnansie op Lisensiëring en Kontrole van Honde, No. 13 van 1960	463
200. Wysiging van Titelvvoorwaardes: Erf No. 252, Groblersdal Uitbreiding No. 2	463
Administrateurskenningsgewings.	
648. Verkeersverordeninge en Regulasies van Toepassing op die Munisipaliteite Delmas, Koster, Leeuwdoornstad, Nelspruit, Piet Retief, Randburg, Swartruggens en die Gesondheidskomitees van Graskop, Messina en Waterval Boven (B.O.K. No. 2851).	
652. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Waterbywette	464
653. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Verordeninge Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	465
654. Munisipaliteit Ermelo: Verordeninge Betreffende Private Vendusiekrale	465
655. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Abattoirverordeninge	467
656. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Verkeersverordeninge	468
657. Munisipaliteit Bedfordview: Voorgestelde Verandering van Grense	469
658. Munisipaliteit Rensburg: Voorgestelde Verandering van Grense	470
659. Uitspanserwituut: Leeuwdrift No. 78, Distrik Rustenburg	471
660. Gesondheidskomitee van Maquassi: Wysiging van "Schuttartief"	471
661. Gesondheidskomitee van Devon: Wysiging van "Regulasies"	472
662. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Verordeninge en Regulasies Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	472
663. Munisipaliteit Christiana: Wysiging van Verordeninge Betreffende die Lewering en Gebruik van Elektriese Stroom	473
664. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Navorsings- en Beplanningsraad op Hospitale	477
665. Wysiging van die Regulasies Betreffende Hospitaalrade	477
666. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Instelling van 'n Advieskomitee op Aanstellings	477
667. Uitspanserwituut: Koedoespoort No. 325, J.R., Distrik Pretoria	477
668. Munisipaliteit Boksborg: Staanplek vir Tweedeklas-huurmotors	478
Algemene Kenningsgewings.	
101. Voorgestelde Dorp: Waterval Boven Uitbreiding No. 2	478
102. Schweizer Reneke-Dorpsaanlegskema	479
103. Voorgestelde Dorp: Alberton Uitbreiding No. 26	479
104. Voorgestelde Dorp: Georgville	480
105. Voorgestelde Dorp: Sunsetacres	480
106. Voorgestelde Dorp: Germiston 'Noord' Uitbreiding No. 2	481
107. Krugersdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/17	481
108. Voorgestelde Dorp: Sunningdale Uitbreiding No. 6	482
109. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 71	482
110. Voorgestelde Dorp: Atholl Uitbreiding No. 14	483
111. Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/16	483
112. Titelvvoorwaardes: Erf No. 23, Salisbury Claims	484
113. Titelvvoorwaardes: Erf No. 821, Westonaria	484
114. Voorgestelde Dorp: New Centre Uitbreiding No. 1	484
Tenders	485
Aansoeke om Motortransportsertifikate	490
Skutverkope	493
Plaaslike Bestuurskenningsgewings	494

No.	PAGE
Proclamations.	
199. Licensing and Control of Dogs Amendment Ordinance, No. 13 of 1960	463
200. Amendment of Conditions of Title: Erf No. 252, Groblersdal Extension No. 2	463
Administrator's Notices.	
648. Traffic By-laws and Regulations Applicable to the Municipalities of Delmas, Koster, Leeuwdoornstad, Nelspruit, Piet Retief, Randburg, Swartruggens and the Health Committees of Graskop, Messina and Waterval Boven (O.G.E. No. 2851).	
652. Municipality of Pietersburg: Amendment of Water By-laws	464
653. Municipality of Brakpan: Amendment of By-laws Relating to Licences and Business Control	465
654. Municipality of Ermelo: By-laws Relating to Private Livestock Sale Yards	465
655. Municipality of Klerksdorp: Amendment of Abattoir By-laws	467
656. Municipality of Vereeniging: Amendment of Traffic By-laws	468
657. Municipality of Bedfordview: Proposed Alteration of Boundaries	469
658. Municipality of Rensburg: Proposed Alteration of Boundaries	470
659. Outspan Servitude: Leeuwdrift No. 78, District Rustenburg	471
660. Maquassi Health Committee: Amendment of Pound Tariff	471
661. Devon Health Committee: Amendment of Regulations	472
662. Municipality of Johannesburg: Amendment of By-laws and Regulations Relating to Licences and Business Control	472
663. Municipality of Christiana: Amendment of By-laws Governing the Supply and Use of Electric Energy	473
664. Amendment of Regulations Relating to the Hospitals Research and Planning Council	477
665. Amendment of Regulations Relating to Hospital Boards	477
666. Amendment of Regulations Relating to the Establishment of an Appointments Advisory Committee	477
667. Outspan Servitude: Koedoespoort No. 325, J.R., District Pretoria	477
668. Municipality of Boksborg: Rank for Second Class Taxis	478
General Notices.	
101. Proposed Township: Waterval Boven Extension No. 2	478
102. Schweizer Reneke Town-planning Scheme	479
103. Proposed Township: Alberton Extension No. 26	479
104. Proposed Township: Georgville	480
105. Proposed Township: Sunsetacres	480
106. Proposed Township: North Germiston Extension No. 2	481
107. Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1/17	481
108. Proposed Township: Sunningdale Extension No. 6	482
109. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 71	482
110. Proposed Township: Atholl Extension No. 14	483
111. Benoni Town-planning Scheme No. 1/16	483
112. Conditions of Title: Erf No. 23, Salisbury Claims	484
113. Conditions of Title: Erf No. 821, Westonaria	484
114. Proposed Township: New Centre Extension No. 1	484
Tenders	485
Applications for Motor Carrier Certificates	490
Pound Sales	493
Notices by Local Authorities	494

Koop Unie-leningssertifikate — Buy Union Loan Certificates

Transbaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-
neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder,
Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die
Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan
weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te
redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat
deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of
onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant
van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie.
*Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam ver-
keerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die
kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede
plasing weer gepubliseer word.*
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels
van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van
die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke
eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die
aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maan-
dag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in
die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week
oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum
raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale
Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders
bepaal word:—
 - 15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.
 - 7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,
4s. 6d. vir herhalings.
 - 5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir
herhalings.
- (Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant*
(insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
- Halfjaarliks (posvry), 15s.
- Jaarliks (posvry), 25s.
- Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.
- Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.
- (Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transbaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are
accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should
be addressed to the Advertising Manager, Government Printer,
Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator
who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from
omissions and typographical errors, or from errors resulting from
vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the
paper only and not as part of the covering letter. *All proper
names must be plainly inscribed; in the event of any name being
incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can
be republished only on payment of the cost of another insertion.*
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings
of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette*
are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the
acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on
Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any
copy received after this hour will be held over for the issue of
the *Provincial Gazette* published the following week. When
public holidays affect publication, a special notice will appear in
the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regula-
tion:—
 - 15s. per inch across page, 9s. for repeats.
 - 7s. 6d. per inch per column, two columns across page,
4s. 6d. for repeats.
 - 5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for
repeats.
- (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette*
(including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
- Half-yearly (post free), 15s.
- Yearly (post free), 25s.
- Rhodesia and Overseas (post free), 25s.
- Price per single copy (post free), 6d.
- (Payable in advance to the Government Printer.)

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woorde-
boek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G
respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die
volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of
"Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters
A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable
from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot £50 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 1/- te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word.

Nie meer as £2,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to £50 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need be no more than 1/-. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than £2,000 may be deposited by one person during a financial year.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Het u 'n geredelik beskikbare bron van statistieke vir die Unie van Suid-Afrika vir die afgelope 50 jaar nodig?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Sensus en Statistiek se nuwe Publikasie:

„UNIESTATISTIEKE OOR VYFTIG JAAR” (Jubileum-uitgawe – 1910-1960).

Hierdie publikasie, wat die eerste van sy soort is wat verkrygbaar is, bevat meer as 400 bladsye van statistiese tabelle en ses grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:-

Lewensgebeurtenisse	Pryse	Vervoer
Bevolking	Landbou	Kommunikasie
Volkstrek	Visserij	Openbare Finansies
Gesondheid	Mynwese	Geld- en Bankwese
Onderwys en Biblioteke	Nywerheid	Volksinkome
Misdade en Oortredings	Binnelandse Handel	Bruto Kapitaalvorming
Arbeid, Salarisse en Lone	Buitelandse Handel	Betalingsbalans

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD teen £1-1-0 verkrygbaar.

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a readily available source of statistics for the Union of South Africa over the past 50 years?

Buy a copy of the Bureau of Census and Statistics' new Publication:

“UNION STATISTICS FOR FIFTY YEARS” (Jubilee Issue – 1910-1960).

This publication which is the first of its kind to become available contains over 400 pages of statistical tables and six charts.

The following subjects are covered:-

Population	Prices	Transport
Vital Events	Agriculture	Communication
Migration	Fishing	Public Finance
Health	Mining	Currency and Banking
Education and Libraries	Industry	National Income
Crimes and Offences	Internal Trade	Gross Capital Formation
Labour, Salaries and Wages	External Trade	Balance of Payments

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN at £1-1-0.